

ZMLUVA O REALIZÁCIÍ PROJEKTU

Číslo zmluvy: **1991/2011**

I.	Národný kontaktný bod
Názov:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava
IČO:	00 151 513
V mene ktorého koná:	Ing. Viktor Nižňanský, PhD., vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
na jednej strane (ďalej aj „ ÚV SR “ alebo „ NKB “)	

a

II.	Konečný prijímateľ
Názov:	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Sídlo:	Župné námestia 13, 813 11 Bratislava – Staré mesto
IČO:	00166073
V mene ktorého koná:	Doc. JUDr. Lucia Žitňanská, PhD., ministerka spravodlivosti
na druhej strane (ďalej len „ Konečný prijímateľ “ a spolu s ÚV SR ďalej len „ Zmluvné strany “)	

sa dohodli v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 a nasl. z. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov na uzatvorenie tejto Zmluvy o realizácii Projektu vrátane všetkých jej príloh (ďalej len „Zmluva“) za nižšie uvedených podmienok:

Preambula

Táto Zmluva sa uzatvára na základe Žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (nenávratný finančný príspevok ďalej len ako „NFP“) v kvalite Konečného návrhu projektu predloženej Konečným prijímateľom v rámci Priameho zadania na predloženie Žiadosti o nenávratný finančný príspevok v rámci oblasti zamerania „Posilnenie inštitúcií a kapacít pre boj proti korupcii a organizovanému zločinu“ vyhláseného dňa 9. augusta 2010 pod kódom 2010-05 (ďalej len „Priame zadanie“), zaevidovanej pod číslom 9503/2011/ORIŠFM a schválenej v súlade s postupmi definovanými Rámcovou dohodou medzi Švajčiarskou federálnou radou a vládou Slovenskej republiky o implementácii Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce na zníženie hospodárskych a sociálnych rozdielov v rámci rozšírenej Európskej únie uzatvorenej 20. decembra 2007 v znení neskorších zmien a dodatkov (ďalej len „Rámcová dohoda“).

Článok 1 Predmet a účel Zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je stanovenie práv a povinností Zmluvných strán v súvislosti s realizáciou Rozvoja a technologickou inováciou súdno-trestnej a súdno-civilnej agendy Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky (ďalej len „Projekt“).
- 1.2 Účelom projektu je prispieť k vytvoreniu efektívneho a účinného nástroja pre súdnictvo v Slovenskej republike, ktorý významnou mierou prispeje k zúženiu priestoru na korupciu v rezorte, inštitucionálne posilní rezort a zlepší jeho kapacitu vo vzťahu k zainteresovaným orgánom a občanom dosiahnutím výsledkov Projektu uvedených v Logickej matici v prílohe 3.
- 1.3 Konečný prijímateľ sa zaväzuje realizovať Projekt v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR, Rámcovou dohodou a touto Zmluvou.
- 1.4 NKB sa zaväzuje poskytnúť Konečnému prijímateľovi NFP na úhradu oprávnených výdavkov, ktoré vzniknú počas realizácie Projektu, v dohodnutej výške v súlade so Zmluvou, a to pri splnení podmienok uvedených v Zmluve.

Článok 2 Výška nenávratného finančného príspevku

- 2.1 Celkový rozpočet Projektu predstavuje **3 040 414,42 EUR** (slovom tri milióny štyridsať tisíc štyristoštrnásť EUR, štyridsaťdva centov).
- 2.2 Celkové oprávnené výdavky Konečného prijímateľa na realizáciu Projektu predstavujú **3 024 032,15 EUR** (slovom tri milióny dvadsaťštyri tisíc tridsaťdva EUR, pätnásť centov).
- 2.3 NKB na základe tejto Zmluvy poskytne Konečnému prijímateľovi NFP maximálne do výšky **3 024 032,15 EUR** (slovom tri milióny dvadsaťštyri tisíc tridsaťdva EUR, pätnásť centov), čo predstavuje maximálne 100% celkových oprávnených výdavkov Konečného prijímateľa. Konečný prijímateľ zabezpečí financovanie iných ako oprávnených výdavkov Projektu z vlastných zdrojov.
- 2.4 Konečná výška poskytnutého NFP bude stanovená na základe skutočne vynaložených celkových oprávnených výdavkov, ktoré súvisia s realizáciou Projektu, a podielu NFP na celkových oprávnených výdavkoch, avšak celková výška NFP uvedená v ods. 2.3 tohto článku nesmie byť prekročená. V prípade ak skutočné celkové oprávnené výdavky na realizáciu Projektu prekročia celkovú výšku NFP uvedenú v ods. 2.3 tohto článku, je Konečný prijímateľ povinný uhradiť čiastku tohto prekročenia z vlastných zdrojov.

Článok 3 Oprávnené výdavky

- 3.1 Za oprávnené výdavky v rámci Zmluvy môžu byť považované len výdavky, ktoré spĺňajú podmienky definované v *Usmernení k oprávnenosti výdavkov pre oblasť zamerania: Iniciatívy regionálneho rozvoja v okrajových a znevýhodnených regiónoch, Prevencia a manažment prírodných katastrof, Posilnenie inštitúcií a kapacít pre boj proti korupcii a organizovanému zločinu, Ochrana prírody* (ďalej len „Usmernenie k oprávnenosti výdavkov“) publikovanej na www.swiss-contribution.sk a ktoré zároveň:

- a) boli vynaložené na náklady, ktoré vznikli po nadobudnutí účinnosti Zmluvy až do dátumu ukončenia Projektu 31.06.2013, s výnimkou služieb súvisiacich s podávaním správ, finančným auditom a hodnotením, ak boli poskytnuté najneskôr do 12 mesiacov od ukončenia Projektu a
- b) boli uhradené Konečným prijímateľom pred konečným dátumom oprávnenosti výdavkov, t.j. pred 31.06.2014 a
- c) boli vynaložené na výdavky uvedené v rozpočte Projektu tvoriaceho prílohu Zmluvy a
- d) boli schválené NKB.

3.2 NKB bude uhrádzať NFP Konečnému prijímateľovi v súlade so Zmluvou bezhotovostne na Konečným prijímateľom stanovený bankový účet v mene EUR vedený v banke, ktorej bola v Slovenskej republike udelená banková licencia (ďalej len „Osobitný účet“).

Názov účtu Konečného prijímateľa	Bežný účet Ministerstva spravodlivosti SR
Banka	Štátna pokladnica
Číslo účtu (vrátane predčíslia)	7000144305
Kód banky	8180

3.3 Úhrada NFP je viazaná na splnenie povinnosti predloženia správ v zmysle čl. 5 nižšie, ktoré spadajú do príslušného obdobia implementácie uvedeného v Pláne výdavkov (príloha tejto Zmluvy).

3.4 Čiastka rezervovaná pre účely záverečnej platby je stanovená vo výške **128 000,- EUR** (slovom stodvadsaťosem tisíc EUR).

3.5 Akákoľvek nevyužitá časť NFP zostávajúca po ukončení Projektu je oprávnená na opätovné pridelenie podľa Čl. 5.3 Rámcovej dohody, ak sa Zmluvné strany vzájomne nedohodnú inak.

3.6 Veci obstarané s príspevkom NFP sú Konečnému prijímateľovi k dispozícii bez obmedzení. Počas trvania Projektu a piatich rokov od ukončenia Projektu nie je k predmetným veciam povolený žiadny prevod vlastníctva, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

3.7 V prípade, ak Konečný prijímateľ nezrealizuje Projekt alebo jeho časť, čo je overované dosiahnutím ukazovateľov výsledku Projektu podľa ods. 1.2 tejto Zmluvy, NKB má právo požadovať vrátenie časti alebo celého poskytnutého NFP, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 4 Prílohy Zmluvy

4.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy zoradené podľa ich záväznosti:

Príloha číslo	Názov Prílohy
1.	Všeobecné zmluvné podmienky Národného kontaktného bodu k Zmluve o realizácii projektu
2.	Rozhodnutie o schválení Žiadosti o NFP v kvalite Konečného návrhu projektu v anglickom a slovenskom jazyku

3.	Logická matrica
4.	Rozpočet Projektu
5.	Plán výdavkov
6.	Žiadosť o NFP v kvalite Konečného návrhu projektu
7.	Plán realizácie projektu

- 4.2** V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom Zmluvy o realizácii Projektu a textom príloh majú prednosť ustanovenia Zmluvy o realizácii Projektu.
- 4.3** V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom Prílohy č. 2: Rozhodnutie o schválení Žiadosti o NFP v kvalite Konečného návrhu projektu v anglickom a slovenskom jazyku, záväzný je text anglickej verzie.

Článok 5

Podávanie správ

- 5.1** Konečný prijímateľ je povinný vypracovať a predkladať NKB na predpísaných formulároch, ktoré sú zverejnené na www.swiss-contribution.sk Priebežné správy o projekte, Výročné správy o projekte, Správu o ukončení projektu v slovenskom jazyku. Konečný prijímateľ je zároveň povinný predkladať Správy z finančného auditu v slovenskom a anglickom jazyku. Harmonogram predkladania správ je uvedený v Prílohe 5 Zmluvy.
- 5.2** Konečný prijímateľ je povinný vypracovať a predkladať NKB Priebežné správy o projekte na predpísanom formulári zverejnenom na www.swiss-contribution.sk. Prvé reportovacie obdobie pokrýva 6 mesiacov počnajúc odo dňa účinnosti Zmluvy o projekte č. 1990/2011 medzi Švajčiarskou konfederáciou zastúpenou Švajčiarskou agentúrou pre rozvoj a spoluprácu (SDC) a Slovenskou republikou zastúpenou Úradom vlády Slovenskej republiky – novembrom 2011. Nasledujúce reportovacie obdobia pokrývajú 5 mesiacov. Priebežná správa o projekte musí byť predkladaná NKB najneskôr 15 kalendárnych dní po ukončení reportovacieho obdobia, na ktoré sa príslušná Priebežná správa o projekte vzťahuje. Posledná Priebežná správa o projekte musí byť NKB predložená spolu so Správou o ukončení Projektu
- 5.3** Konečný prijímateľ je povinný vypracovať a predkladať NKB Výročné správy o projekte, ktoré pokrývajú obdobie jedného kalendárneho roka do jedného mesiaca nasledujúceho po ukončení kalendárneho roka, na ktorý sa príslušná Výročná správa o Projekte vzťahuje. Prvá Výročná správa o projekte pokrýva rok vstupu tejto Zmluvy do účinnosti.
- 5.4** Konečný prijímateľ je povinný vypracovať a predložiť NKB Správu o ukončení Projektu najneskôr do troch mesiacov od dátumu uvedenom v čl. 3.1 b).
- 5.5** Konečný prijímateľ je povinný predložiť Správu z finančného auditu spolu s listom manažmentu pripravené externým finančným audítorom pokrývajúce obdobie od 03.11.2011 do 30.06.2013 najneskôr spolu so Správou o ukončení Projektu.
- 5.6** Konečný prijímateľ je povinný predkladať aj ďalšie správy a informácie, ktorých vypracovanie vyplýva z tejto Zmluvy v lehotách na to určených.

Článok 6

Organizácia Projektu

- 6.1** Strategické rozhodnutia týkajúce sa Projektu prijíma Riadiaci výbor Projektu. Riadiaci výbor Projektu sa stretáva minimálne raz za rok. V prípade, ak to jeden z hlasujúcich členov riadiaceho výboru Projektu považuje za potrebné, budú sa konať dodatočné stretnutia. Stretnutia po organizačnej stránke zabezpečuje Konečný prijímateľ v spolupráci s NKB. Konečný prijímateľ tiež koná ako sekretariát.
- 6.2** Postavenie, pôsobnosť, hlavné úlohy, zloženie a zásady činnosti Riadiaceho výboru Projektu sú bližšie upravené v jeho Štatúte. Činnosť, postupy a spôsob rozhodovania Riadiaceho výboru Projektu sú upravené v jeho Rokovacom poriadku. Štatút a Rokovací poriadok Riadiaceho výboru Projektu vypracováva Konečný prijímateľ. Štatút schvaľuje NKB a Rokovací poriadok schvaľuje Riadiaci výbor Projektu.
- 6.3** Členmi Riadiaceho výboru Projektu sú zástupcovia nasledujúcich strán:
- a) Členovia s hlasovacím právom:
 - NKB
 - Konečný prijímateľ;
 - b) Osoby zúčastňujúce sa rokovania Riadiaceho výboru Projektu:
 - Švajčiarska konfederácia v úlohe pozorovateľa;
 - Iné subjekty pozvané NKB alebo Konečným prijímateľom
- Švajčiarska konfederácia bude prizývaná na stretnutia Riadiaceho výboru Projektu ako pozorovateľ.
- 6.4** Úlohou Riadiaceho výboru, je okrem iného:
- Prejednávanie vecných a finančných častí správ o projektoch;
 - Schvaľovanie návrhov zmien a dodatkov Zmluvy s výnimkou príloh 1, 2 a 6;
 - Prejednávanie a schvaľovanie akéhokoľvek opatrenia považovaného za potrebné na celkové splnenie naplánovaných cieľov.

Článok 7

Platnosť a účinnosť Zmluvy

- 7.1** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 7.2** V prípade ak k podpísaniu Zmluvy oboma Zmluvnými stranami nedôjde v ten istý deň, Zmluva nadobúda platnosť dňom kedy jedna zo Zmluvných strán podpísala Zmluvu neskoršie.
- 7.3** Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Ak sa do troch mesiacov od uzavretia Zmluvy Zmluva nezverejnila v Centrálnom registri zmlúv, platí, že k uzavretiu Zmluvy nedošlo.
- 7.4** Akákoľvek zmena a doplnenie tejto Zmluvy a jej príloh musí byť v písomnej forme, na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán a v súlade s ich príslušnými postupmi, formou chronologicky číslovaných písomných dodatkov k Zmluve, pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak. Zmluvné strany sa dohodli, že Konečný prijímateľ je povinný doručiť NKB svoje písomné vyjadrenie návrhu zmeny Zmluvy v lehote do 15 kalendárnych dní od doručenia návrhu NKB na zmenu Zmluvy o realizácii projektu.

- 7.5** Túto Zmluvu možno kedykoľvek jednostranne vypovedať s výpovednou lehotou 60 kalendárnych dní, ak sa ktorákoľvek zo Zmluvných strán dôvodne domnieva, že účel tejto Zmluvy už nie je možné viac plniť, alebo že ktorákoľvek zo Zmluvných strán neplní svoje Zmluvné povinnosti. Výpovedná lehota začne plynúť dňom nasledujúcim bezprostredne po dni, v ktorom došlo k doručeniu výpovede druhej Zmluvnej strane. Túto lehotu je možné predĺžiť alebo skrátiť len na základe písomnej dohody oboch Zmluvných strán. Týmto nie je dotknuté právo Zmluvných strán ukončiť zmluvný vzťah dohodou kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu, pričom dohoda musí mať písomnú formu. V prípade, ak Konečný prijímateľ vypovie Zmluvu pred ukončením realizácie Projektu respektíve naplnenia účelu Projektu definovaného ods. 1.2 tejto Zmluvy, je Konečný prijímateľ povinný vrátiť finančné prostriedky, ktoré mu boli poskytnuté na základe tejto Zmluvy zo strany NKB, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
- 7.6** Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do ukončenia realizácie Projektu uvedenom v odseku 3.1 a) pokiaľ v Zmluve alebo v právnych predpisoch nie je uvedené inak; pričom nezanikne skôr, pokiaľ nebudú vysporiadané všetky práva a záväzky z nej vyplývajúce.
- 7.7** Zmluva je vyhotovená v šiestich origináloch. Z toho päť originálov obdrží NKB, a jeden originál obdrží Konečný prijímateľ
- 7.8** Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, prejavy ich vôle sú určité, nekonajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných okolností, obsahu Zmluvy porozumeli v plnom rozsahu, súhlasia s ním a na znak toho ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 2011

V Bratislave, dňa 2011

Za Národný kontaktný bod:

Za Konečného prijímateľa:

Úrad vlády Slovenskej republiky
v mene ktorého koná
Viktor Nižňanský
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
v mene ktorého koná
Lucia Žitňanská
ministerka Ministerstva spravodlivosti
Slovenskej republiky

VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY NÁRODNÉHO KONTAKTNÉHO BODU K ZMLUVE O REALIZÁCIÍ PROJEKTU

v rámci Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce

1 PREAMBULA

- 1.1 Všeobecné zmluvné podmienky Národného kontaktného bodu k Zmluve o realizácii Projektu v rámci Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce podrobne upravujú práva a povinnosti NKB a Konečného prijímateľa a zásady právneho vzťahu medzi nimi. Sú záväzné pre všetky strany právneho vzťahu a vychádzajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 1.2 Pre účely týchto všeobecných zmluvných podmienok sa všeobecné zmluvné podmienky ďalej označujú ako „VZP“, Zmluva o realizácii Projektu bez VZP a ostatných príloh sa ďalej označuje ako „Zmluva o realizácii Projektu“. Zmluva o realizácii Projektu, VZP a ostatné prílohy sa ďalej označujú ako „Zmluva“.
- 1.3 VZP sú prílohou Zmluvy o realizácii Projektu uzatvorenej medzi NKB a Konečným prijímateľom a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

2 DEFINÍCIE A POJMY

- 2.1 Definície a pojmy písané veľkými začiatočnými písmenami, ktorých význam je vymedzený kdekoľvek v texte Zmluvy, majú tam uvedený význam aj na inom mieste v Zmluve alebo dokumentácii, ktorá súvisí so Zmluvou, ktorej časť obsahu určujú, pokiaľ kontext nevyžaduje inak. Vyššie uvedené obdobie platí aj o význame pojmov zavedených na skrátené označenie určitého vyjadrenia. Ak je v súvislosti s vymedzením významu nejakého pojmu v ňom použité veľké začiatočné písmeno, je tak len na uľahčenie orientácie v texte a pojem má rovnaký význam aj s malým začiatočným písmenom, ibaže z kontextu vyplýva inak. Ak z kontextu nevyplýva iné, pojmy v jednotnom čísle zahŕňajú aj význam množného čísla a naopak.

Audit nezávislá, objektívna, overovacia, hodnotiaca a uistovacia činnosť, ktorá je zameraná najmä na overenie deklarováných postupov alebo výdavkov.

Bezodkladne znamená najneskôr do 5 kalendárnych dní od vzniku skutočnosti rozhodujúcej pre počítanie lehoty.

Dodávateľ predstavuje subjekt, s ktorým Konečný prijímateľ uzatvoril zmluvu na dodanie tovarov, uskutočnenie stavebných prác a poskytnutie služieb.

Donorský štát predstavuje Švajčiarsku konfederáciu, štát poskytujúci Slovenskej republike finančné prostriedky na základe Rámcovej dohody.

Dvojité financovanie predstavuje financovanie aktivít a činností projektu realizovaného Konečným prijímateľom z rôznych zdrojov pomoci financovanej z verejných prostriedkov, kde súhrn zdrojov financovania prekročí 100% celkových výdavkov, ktoré Konečnému prijímateľovi s ich realizáciou vzniknú.

Finančný audit predstavuje audit vykonávaný v súlade s medzinárodne akceptovanými štandardmi ISA pre výkon auditov, ktorého účelom je overiť údaje uvedené v účtovnej závierke a potvrdenie správneho použitia poskytnutých finančných prostriedkov.

Konečná finančná správa predstavuje výstup finančného auditu predkladaný pri ukončení každého individuálneho projektu.

Konečný prijímateľ (ďalej aj „KP“) je právnická osoba so sídlom na území SR uznaná príslušnými zmluvnými stranami poverená realizáciou konkrétneho individuálneho projektu financovaného zo ŠFM na základe Zmluvy.

Monitorovanie predstavuje pravidelnú činnosť, ktorá sa zaoberá systematickým zberom, triedením agregovaním a ukladaním relevantných informácií pre potreby hodnotenia a kontroly riadených procesov na projektovej a programovej úrovni.

Národný kontaktný bod (ďalej aj „NKB“) slovenský subjekt poverený vládou Slovenskej republiky celkovým riadením Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce. V podmienkach Slovenskej republiky plní úlohu NKB Úrad vlády Slovenskej republiky.

Nenávratný finančný príspevok (ďalej aj „NFP“) sú finančné prostriedky z Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce poskytnuté Konečnému prijímateľovi na základe schválenej Žiadosti o nenávratný finančný príspevok v kvalite Konečného návrhu projektu.

Nezrovnalosť všetko konanie alebo nekonanie, ktoré je zamerané na nezákonné získanie a/alebo použitie NFP – najmä podvod, sprenevera, uvedenie do omylu, porušenie zmluvných povinností, porušenie povinnosti poskytnúť starostlivosť a pod.

Obchodný zákonník je zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Oprávnené výdavky sú výdavky, ktoré boli skutočne vynaložené v rámci obdobia oprávnenosti stanoveného v Zmluve, a to v súlade s definovanými pravidlami oprávnenosti (spravidla usmernenie NKB k oprávnenosti výdavkov pre príslušnú oblasť zamerania).

Osobitný účet je účet určený na príjem záloh v rámci Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce otvorený v Štátnej pokladnici alebo v banke, ktorej bola v Slovenskej republike udelená banková licencia.

Orgán pre audit (ďalej aj „OA“) je národný orgán zodpovedný za výkon auditu, t.j. auditu súladu, systémového auditu a auditu vzoriek operácii pre Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce, v zmysle Rámcovej dohody.

Overenie na mieste je overenie dodania tovarov, vykonania prác a služieb deklarovaných na účtovných dokladoch uvedených v prílohe príslušnej PIR alebo overenia správnosti vedenia účtovníctva vo vzťahu k Projektu alebo overenia ďalších zmluvných povinností Konečného prijímateľa (napr. zabezpečenia publicity) zo strany NKB v sídle Konečného prijímateľa alebo na mieste realizácie aktivít a činností Projektu.

Partnerstvo nekomerčné zoskupenie právnických osôb vytvorené s cieľom spoločne dosiahnuť stanovené výsledky projektu.

Platobný orgán (ďalej aj „PO“) je národný orgán stanovený Rámcovou dohodou zodpovedný najmä za prijímanie platieb donorského štátu v rámci ŠFM, vyplácania prostriedkov sprostredkovateľom a konečným prijímateľom a certifikovanie výdavkov

pred zaslaním žiadosti o úhradu príslušnému orgánu Švajčiarskemu konfederácie (SECO resp. SDC).

Podpisový vzor je listina, v ktorej sú zadefinované osoby oprávnené konať v mene Konečného prijímateľa. Súčasťou podpisového vzoru je vlastnoručné grafické znázornenie podpisu osoby oprávnenej konať v mene Konečného prijímateľa, t.j. jeho mena a priezviska alebo priezviska, musí obsahovať osobnostné znaky s prvkami individuality. Podpisový vzor je uložený na NKB a môže slúžiť na identifikáciu osoby oprávnenej konať v mene Konečného prijímateľa vo vzťahoch súvisiacich s NFP.

Priebežná správa o projekte (ďalej aj „PIR“) dokument vypracovaný Konečným prijímateľom podľa formy stanovenej NKB v súlade s Prílohou č. 2 Rámcovej dohody. Obsahuje informácie o finančnom a fyzickom napredovaní realizácie projektu.

Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce na zníženie hospodárskych a sociálnych rozdielov v rámci rozšírenej Európskej únie na základe Rámcovej dohody (ďalej len „Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce“).

Projekt je súhrn aktivít a činností, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie NFP, ktoré realizuje Konečný prijímateľ v súlade s príslušnou Zmluvou.

Rámcová dohoda je dohoda uzavretá medzi vládou Slovenskej republiky a Švajčiarskou federálnou radou o implementácii Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce na zníženie hospodárskych a sociálnych rozdielov v rámci rozšírenej Európskej únie zo dňa 20. decembra 2007 v znení neskorších zmien.

Refundácia je preplatenie vynaložených a vecne, ako aj finančne zdokumentovaných výdavkov Konečného prijímateľa z finančných prostriedkov Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce.

Reportovacie obdobie je obdobie pokryté príslušnou správou (PIR, PCR, PAR resp. správy z finančných auditov).

Riadiaci výbor Projektu je orgán prijímajúci strategické rozhodnutia v rámci realizácie Projektu na základe priebežného monitorovania realizácie Projektu.

Správa o ukončení projektu (ďalej aj „PCR“) je dokument vypracovaný Konečným prijímateľom, ktorý dokumentuje a komentuje celkové dosiahnutie výstupov a výsledkov v porovnaní s pôvodným Plánom realizácie projektu v súlade s podmienkami definovanými Zmluvou.

Správa o zistení nezrovnalosti je dokument pripravený NKB, Konečným prijímateľom, PO alebo OA, a na ktorého základe je oficiálne zdokumentovaná zistená nezrovnalosť.

Príslušný orgán Švajčiarskej konfederácie je pre účely Zmluvy Švajčiarska agentúra pre rozvoj a spoluprácu alebo Štátny sekretariát pre hospodárske záležitosti alebo Švajčiarske veľvyslanectvo v SR alebo akákoľvek Švajčiarskou konfederáciou poverená tretia strana.

Verejné obstarávanie predstavujú pravidlá a postupy podľa zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorými sa zadávajú zákazky na dodanie tovaru, zákazky na uskutočnenie stavebných prác, zákazky na poskytnutie služieb a súťaž návrhov..

Vlastné zdroje predstavujú finančné prostriedky, ktorými sa podieľa Konečný prijímateľ na financovaní individuálneho projektu v súlade so Zmluvou, ktorá zohľadňuje intenzitu pomoci s výnimkou prostriedkov, ktorého Konečný prijímateľ získal formou NFP v rámci inej nenávratnej pomoci.

Výročná správa o projekte (ďalej aj „PAR“) - dokument vypracovaný KP/sprostredkovateľom, ktorý sumarizuje napredovanie projektu za príslušný kalendárny rok jeho realizácie.

Zákon o verejnom obstarávaní je zákon č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Záloha predstavuje finančné prostriedky poskytnuté Konečnému prijímateľovi zo strany NKB určené na financovanie oprávnených výdavkov Konečného prijímateľa zohľadňujúci príslušný indikatívny harmonogram platieb s cieľom zabezpečiť plynulé financovanie realizácie Projektu.

Žiadosť o platbu predstavuje dokument vypracovaný Konečným prijímateľom na formulári definovanom NKB zverejnenom na www.swiss-contribution.sk, na základe ktorého sú Konečnému prijímateľovi prevádzané finančné prostriedky NFP resp. zúčtovaná poskytnutá Záloha. Súčasťou žiadosti o platbu je vždy PIR za reportovacie obdobie, ktoré je predmetom žiadosti o platbu.

Žiadosť o zálohu predstavuje žiadosť vypracovanú Konečným prijímateľom na formulári definovanom NKB zverejnenom na www.swiss-contribution.sk, na základe ktorého je Konečnému prijímateľovi poskytnutá Záloha.

Žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov predstavuje dokument na základe, ktorého má Konečný prijímateľ povinnosť vrátiť finančné prostriedky poskytnuté v rámci ŠFM v stanovenej výške.

Účtovný doklad je doklad definovaný v § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

- 2.2 Ostatné pojmy používané v Zmluve majú význam bežne prikladaný daným pojmom v obchodnom styku.

3 VŠEOBECNÉ POVINNOSTI KONEČNÉHO PRÍJIMATEĽA

- 3.1 Za Konečného prijímateľa koná štatutárny orgán, t.j. tie osoby, ktoré sú na to oprávnené listinou o založení právnickej osoby alebo inými zodpovedajúcimi listinami v súlade s príslušnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 3.2 Ak dôjde ku zmene v zložení štatutárneho orgánu Konečného prijímateľa, je táto zmena účinná voči NKB okamihom, keď jej bol predložený originál alebo úradne osvedčená kópia výpisu z obchodného registra alebo iného zákonom určeného registra preukazujúceho zmenu v zložení štatutárneho orgánu a podpisový vzor nového štatutárneho zástupcu. Dôveryhodnosť a dostatočnosť predložených listín je NKB oprávnený posúdiť podľa vlastného uváženia.
- 3.3 Konečný prijímateľ sa môže dať pri právnom úkone zastúpiť zástupcom na základe písomného plnomocenstva. Plnomocenstvo musí byť dostatočne určité, musí byť z neho zrejmé, kto je zastúpený a kto zástupca, na aké právne úkony je udelené. Určitosť plnomocenstva je NKB oprávnený posúdiť podľa vlastného uváženia. Podpis splnomocniteľa na plnomocenstve musí byť úradne osvedčený. Konečný prijímateľ sa zaväzuje, že bezodkladne oznámi NKB ukončenie platnosti, resp. akúkoľvek zmenu plnomocenstva. NKB nie je povinný prijať a umožniť Konečnému prijímateľovi konať vo vzťahu k nemu na základe plnomocenstva, ktoré pripúšťa pochybnosti o rozsahu zástupcovho oprávnenia. V prípade zmeny zástupcu je Konečný prijímateľ povinný doručiť aj odvolanie alebo výpoveď plnej moci na predchádzajúceho zástupcu.
- 3.4 Konečný prijímateľ sa zaväzuje písomne informovať NKB, ak niektorý z jeho veriteľov podal proti nemu návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na reštrukturalizáciu, alebo

- ak sám ako dlžník podal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na reštrukturalizáciu, a to bezodkladne, kedy mu bol doručený návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na reštrukturalizáciu, resp. kedy podal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na reštrukturalizáciu. Konečný prijímateľ je povinný takto postupovať aj v obdobných prípadoch, ktoré by mohli ovplyvniť schopnosť Konečného prijímateľa plniť jeho záväzky voči NKB a realizovať Projekt (napr. exekúcia alebo nútená správa).
- 3.5 Konečný prijímateľ je povinný použiť poskytnuté finančné prostriedky len a výlučne na účel uvedený v Zmluve.
 - 3.6 Konečný prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnuté finančné prostriedky a v súlade s podmienkami stanovenými Zmluvou riadne zrealizovať Projekt, na financovanie ktorého bol NFP určený. Konečný prijímateľ súčasne zodpovedá za efektívne a hospodárne čerpanie prostriedkov určených na realizáciu Projektu.
 - 3.7 Konečný prijímateľ nesmie požadovať alebo použiť na realizáciu Projektu dotáciu alebo príspevok z iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, z operačných programov financovaných z fondov EÚ, Nórskeho finančného mechanizmu, Finančného mechanizmu EHP a z iných obdobných foriem finančnej pomoci tak, aby nedošlo k žiadnemu dvojitému financovaniu prostriedkami z akéhokoľvek iného zdroja.
 - 3.8 Konečný prijímateľ zabezpečí dodržiavanie etických noriem počas realizácie Projektu a zabezpečí uplatňovanie primeraných a účinných prostriedkov na zabránenie nezákonných korupčných praktík. Konečný prijímateľ nesmie prijímať žiadne ponuky, dary, platby alebo výhody, ktoré by sa vykladali alebo mohli by sa vykladať priamo alebo nepriamo ako nezákonné alebo korupčné praktiky, napr. nabádanie na zadanie zákazky alebo odmeny zaň alebo nabádanie na uzatvorenie zmluvy vo verejnom obstarávaní alebo odmeny zaň. Konečný prijímateľ nesmie poskytnúť neoprávnené priame alebo nepriame výhody sebe alebo inej osobe, ktorá je osobou blízkou Konečnému prijímateľovi alebo obdobnom vzťahu a nesmie svojimi vlastnými záujmami ohroziť záujmy a ciele Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce.
 - 3.9 Konečný prijímateľ sa zaväzuje oznámiť NKB konkrétny termín konania vzdelávacích kurzov, seminárov alebo iných činností s účasťou osôb, ktoré nie sú zodpovedné za realizáciu Projektu ale s ich účasťou sú spojené oprávnené výdavky Projektu, minimálne 10 dní pred ich konaním. Súčasťou oznámenia je čas a miesto ich konania.
 - 3.10 Konečný prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne poskytnúť NKB/OA a ďalším splnomocneným subjektom všetky požadované dokumenty a informácie, a to bezodkladne odo dňa, keď mu bude táto požiadavka doručená, pokiaľ nie je uvedené inak na požiadanie všetky informácie súvisiace s realizáciou Projektu a zároveň sa zaväzuje uplatňovať najvyšší stupeň transparentnosti a zodpovednosti ako aj zásady dobrého spravovania a rodovej rovnosti.
 - 3.11 Konečný prijímateľ je povinný zabezpečiť, že všetky informácie ním poskytnuté, poskytnuté jeho prostredníctvom alebo v jeho mene sú pravdivé, presné a úplné.
 - 3.12 Konečný prijímateľ sa zaväzuje písomne oznámiť NKB všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv na, alebo súvisia s plnením Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom realizácie Projektu týkajú alebo môžu týkať, a to bezodkladne odo dňa kedy sa o nich Konečný prijímateľ dozvedel. NKB a Konečný prijímateľ bezodkladne prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu Zmluvy.
 - 3.13 Konečný prijímateľ je povinný efektívne a včas vyšetriť akékoľvek podozrenia z podvodov a Nezrovnalostí, o čom bezodkladne informuje NKB. Súčasťou informácie

o týchto skutočnostiach predloženej Konečným prijímateľom NKB je dokumentácia preukazujúca zistenú skutočnosť a opis opatrení navrhovaných a prijatých na ich odstránenie.

4. PREDKLADANIE SPRÁV

- 4.1 Konečný prijímateľ sa zaväzuje informovať NKB o realizácii Projektu najmä prostredníctvom Priebežných správ o projekte, Výročných správ o projekte, Správy o ukončení projektu, Správ z finančných auditov.
- 4.2 Konečný prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť NKB aj ďalšie informácie a správy súvisiace s účelom Projektu, ak o to NKB písomne požiada.
- 4.3 Informácie poskytované Konečným prijímateľom, ktoré majú väzbu na finančné operácie musia byť opatrené odtlačkom pečiatky a podpisom štatutárneho orgánu Konečného prijímateľa alebo ním písomne poverenej osoby.
- 4.4 Konečný prijímateľ vyhotovuje správy v jednom origináli a jednej kópii originálu, pričom kópia originálu zostáva u Konečného prijímateľa a originál Konečný prijímateľ predkladá NKB.
- 4.5 Priebežné správy o projekte musia pokrývať obdobie stanovené Zmluvou a musia byť predkladané NKB najneskôr do termínu stanoveného Zmluvou. Priebežné správy o projekte dokladajú platobné nároky a preto musia byť predkladané NKB s príslušnou Žiadosťou o platbu vrátane špecifikovaných príloh (napr. účtovné doklady, zmluvy s dodávateľmi, výpisy z osobitného účtu). Obsahujú informácie o finančnom a vecnom napredovaní Projektu, porovnávajú skutočné a naplánované výdavky a poskytujú aktualizáciu o stave napredovania, pričom potvrdzujú spolufinancovanie. Akákoľvek odchýlka Rozpočtu projektu, Plánu realizácie ako aj účelu Zmluvy musí byť odôvodnená a musia byť navrhnuté nápravné opatrenia.
- 4.6 Výročné správy o projekte pokrývajú obdobie jedného kalendárneho roka a musia byť predkladané NKB najneskôr do termínu stanoveného Zmluvou. Výročné správy o projekte majú vecnú časť, ktorá opisuje napredovanie Projektu a obsahujú finančnú časť so súhrnnými údajmi o finančnom napredovaní za vykazovaný rok a tiež súhrnné údaje k danému dátumu. Súčasťou výročných správ je účtovná závierka Projektu za príslušný rok. Porovnávajú skutočné a plánované výdavky a napredovanie na základe kvantifikovaných cieľov pre výstupy a ak je to možné, na základe ukazovateľov výsledkov Projektu. Akákoľvek odchýlka musí byť odôvodnená a musia byť navrhnuté nápravné opatrenia.
- 4.7 Správa o ukončení projektu musí byť odovzdaná NKB najneskôr do termínu stanoveného Zmluvou. Správa o ukončení projektu spolu s poslednou Priebežnou správou o projekte a závermi konečného finančného auditu predstavujú základ pre vyplatenie záverečnej úhrady. Súčasťou výročných správ je účtovná závierka Projektu. Správa o ukončení projektu má vecnú časť, ktorá dokumentuje a komentuje celkové splnenie výstupov a výsledkov v porovnaní s pôvodným plánom, dodržiavanie zásad, ako sú napríklad vzájomne horizontálne priority a udržateľnosť a navrhuje poučenia a závery. Obsahuje finančnú časť (Konečná finančná správa) so zhrnutím finančných údajov za celú dobu trvania projektu a porovnáva skutočné výdavky s plánovanými.
- 4.8 V prípade chýb v písaní, počítaní alebo iných zrejmých nesprávností v správach predkladaných Konečným prijímateľom je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB tieto nedostatky odstrániť. Pokiaľ sú informácie poskytnuté Konečným prijímateľom neúplné, je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB príslušnú správu doplniť. V prípade rozporu jednotlivých správ so skutkovým stavom realizácie

Projekt, alebo so Zmluvou je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB tento rozpor odôvodniť alebo odstrániť.

5 FINANČNÝ AUDIT

- 5.1 Cieľom Finančného auditu Projektu je umožniť internému alebo externému certifikovanému audítorovi vyjadriť názor, či sú finančné výkazy vo všetkých ohľadoch vypracované v súlade s platným rámcom pre finančné výkazníctvo (ISA 200, bod 2). A teda, finančné výkazy musia byť pripravované v súlade s jedným alebo kombináciou medzinárodných účtovných štandardov, vnútroštátnych účtovných štandardov alebo iného autoritatívneho a komplexného rámca pre finančné výkazníctvo, ktorý bol určený pre použitie vo finančnom výkazníctve a je identifikovaný vo finančných výkazoch (ISA 120, bod 3). Interný alebo externý certifikovaný audítor musí vykonávať finančný audit v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre audit (ISA), vydanými Medzinárodnou radou pre účtovnícke a záručné štandardy (IAASB) Medzinárodnej federácie účtovníkov (IFAC), aby sa bolo možné primerane uistiť, že finančné výkazy brané ako celok neobsahujú závažné nesprávne uvedené údaje, či už na základe podvodu alebo chyby (ISA 200, bod 17). Musia byť zohľadnené výsledky akýchkoľvek predchádzajúcich auditov. Interný alebo externý certifikovaný audítor zohľadní dodatočné požiadavky, ktoré môže navrhnúť Orgán pre audit alebo príslušný orgán Švajčiarskej konfederácie.
- 5.2 Okrem správy audítora k finančným výkazom interný alebo externý certifikovaný audítor poskytne Konečnému prijímateľovi „list manažmentu“ týkajúci sa akýchkoľvek závažných slabých stránok v účtovníctve a v systémoch vnútornej kontroly zistených interným alebo externým certifikovaným audítorom, pričom Konečný prijímateľ ho predkladá NKB spolu so správou audítora k finančným výkazom. Dohoda o audite s externým certifikovaným audítorom musí byť účinná počas celej doby trvania projektu, ak nie je ukončená, zmenená a doplnená alebo nahradená s náležitými odôvodneniami.
- 5.3 Interný alebo externý certifikovaný audítor navrhnutý Konečným prijímateľom a odsúhlasený NKB bude vykonávať priebežný Finančný audit (-y) pokrývajúci dva roky implementácie, pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak. Závery a odporúčania musí predložiť NKB v termínoch stanovených Zmluvou. Konečný prijímateľ, pred vymenovaním externého certifikovaného audítora predloží NKB na schválenie kompletnú dokumentáciu k výberu externého certifikovaného audítora. Konečný prijímateľ predkladá návrh interného alebo externého certifikovaného audítora spolu s dokumentáciou uvedenou v tomto odseku vyššie NKB spravidla 30 dní pred jeho vymenovaním.
- 5.4 Po ukončení Projektu vykoná interný alebo externý certifikovaný audítor Konečný finančný audit. Audit bude pokrývať obdobie realizácie Projektu v zmysle Zmluvy. Súčasťou Správy z finančného auditu je záverečné vyhlásenie založené na výsledkoch vykonaných priebežných auditov. Závery a odporúčania musí Konečný prijímateľ odoslať NKB, spolu so Správou o ukončení projektu v termíne stanovenom Zmluvou.
- 5.5 Konečný prijímateľ/Sprostredkovateľ vyjadrí svoje stanovisko k záverom finančných auditov a prijme vhodné nápravné opatrenia.

6 OZNAMOVANIE A DORUČOVANIE

- 6.1 Vzájomná komunikácia Zmluvných strán sa bude uskutočňovať bežnými komunikačnými prostriedkami (najmä poštou a e-mailom) pričom všetka vzájomná komunikácia adresovaná NKB bude zasielaná na nasledovnú adresu:

NKB

Poštová adresa: *Úrad vlády Slovenskej republiky
Odbor riadenia a implementácie Švajčiarskeho finančného
mechanizmu
Námestie Slobody 1, 813 70 Bratislava*

Telefón: +421 2 572 95 111

E-mail: sfm@vlada.gov.sk

- 6.2 Všetka dokumentácia alebo správy Konečného prijímateľa predkladané NKB (vrátane ich príloh) v rámci Zmluvy musia byť v písomnej forme a musia byť podpísané jeho štatutárnym zástupcom alebo osobou na to písomne splnomocnenou alebo poverenou a v prípade potreby preložené do anglického jazyka. Konečný prijímateľ zodpovedá za presnosť prekladu a možné dôsledky, ktoré môžu vzniknúť z akéhokoľvek nepresného prekladu.
- 6.3 Komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom elektronických komunikačných médií. Písomnosti doručované elektronickými komunikačnými médiami sa považujú za doručené okamihom prijatia správy o jej doručení (e-mail); ak prevádzkovateľ prijímateľa správy zaslanej e-mailom takéto potvrdenie nevydáva, považuje sa písomnosť za doručení okamihom odoslania správy. V prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom sa považuje za dátum doručenia dátum doručenia do podateľne Úradu vlády Slovenskej republiky a v prípade zasielania poštou dátum uvedený na podacej pečiatke pošty, pokiaľ nie je uvedené inak.
- 6.4 Akákoľvek korešpondencia vykonávaná písomnou formou bude považovaná za riadne doručenú:
- a) dňom odmietnutia prevzatia poštovej zásielky Zmluvnou stranou,
 - b) dňom vrátenia nedoručenej korešpondencie NKB.
- 6.5 Lehota určená podľa dní sa začína dňom, ktorý nasleduje po udalosti alebo skutočnosti, ktorá je rozhodujúca pre jej začiatok. Polovicou mesiaca sa rozumie 15 kalendárnych dní. Koniec lehoty určenej podľa týždňov, mesiacov alebo rokov pripadá na deň, ktorý sa pomenovaním alebo číslom zhoduje s dňom, na ktorý prípadne udalosť, od ktorej sa plynutie lehoty začína. Ak nie je takýto deň v poslednom mesiaci, koniec lehoty prípadne na posledný deň mesiaca. Ak posledný deň lehoty prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, posledným dňom lehoty je najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 6.6 NKB preberie len nepoškodené zásielky. NKB nenesie zodpovednosť za omeškanie, ktoré vznikne Konečnému prijímateľovi neprebratím alebo vrátením poškodenej zásielky.
- 6.7 Konečný prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne po podpise Zmluvy oznámiť NKB adresu, číslo telefónu, číslo faxu, elektronickú adresu (napr. e-mail), osobu oprávnenú a zodpovednú komunikovať s NKB, prostredníctvom ktorej bude NKB s Konečným prijímateľom komunikovať a bezodkladne informovať NKB o akejkolvek zmene týchto údajov. Oznámenie o zmene musí byť zaslané doporučené. V prípade, že Konečný prijímateľ tieto informácie NKB neoznámí, považuje sa doručenie a oznámenie vykonané na poslednú známu adresu, prípadne na posledné známe číslo telefónu, číslo faxu alebo elektronickú adresu (napr. e-mail), za riadne vykonané.

7 PUBLICITA A INFORMOVANOSŤ

- 7.1 Konečný prijímateľ sa zaväzuje vo všetkých tlačových komunikačných a informačných materiáloch, elektronických alebo iných médiách (CD, DVD apod.), na internetových stránkach, pokiaľ je Zmluva, Projekt alebo Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce na internete prezentovaný, uvádzať logá Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce a štátny znak Slovenskej republiky v predpísanej farebnej a tvarovej forme. Konečný prijímateľ je zároveň povinný zreteľne, jasne a čitateľne uvádzať oznam, že na vypracovaní dokumentov na základe Zmluvy sa finančne spolupodieľajú Švajčiarska konfederácia a Slovenská republika, a to aj pri ústnych vyjadreniach.
- 7.2 Všetky dokumenty týkajúce sa Zmluvy, Projektu alebo Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce musia byť označené logom Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce, štátnym znakom Slovenskej republiky v predpísanej farebnej a tvarovej forme a nasledujúcim slovným spojením v anglickom ako aj v slovenskom jazyku: „Swiss-Slovak Cooperation Programme“ a „Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce“.
- 7.3 Konečný prijímateľ zabezpečí publicitu a informovanosť o Projekte a Programe švajčiarsko-slovenskej spolupráce v rozsahu prezentovanom Žiadosti o NFP v kvalite Konečného návrhu projektu .
- 7.4 Ďalšie povinnosti Konečného prijímateľa v rámci publicity a informovanosti sú podrobnejšie rozpracované v Usmernení pre publicitu a informovanosť, ktoré je zverejnené na internetovej stránke www.swiss-contribution.sk a ktoré je pre Konečného prijímateľa záväzné.

8 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

- 8.1 Konečný prijímateľ je povinný pri zadávaní akýchkoľvek zákaziek na dodanie tovaru, poskytnutie služieb a stavebných prác a postupovať v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní ako aj príslušnými predpismi Európskeho spoločenstva a Európskej únie. Na zvýšenie transparentnosti a zabránenia korupcii musí dokumentácia verejného obstarávania pripravená po nadobudnutí účinnosti Zmluvy (najmä súťažné podklady verejného obstarávania) obsahovať klauzulu o čestnosti, a to v nasledovnom znení:
- „Obstarávateľ dodržiava etické normy v rámci realizácie verejného obstarávania a uplatní primerané a účinné prostriedky na zabránenie nezákonných korupčných praktík. Obstarávateľ neprijíma žiadne ponuky, dary, platby alebo výhody akéhokoľvek druhu, ktoré by sa vykladali alebo mohli by sa vykladať priamo alebo nepriamo ako nezákonné alebo korupčné praktiky, napr. nabádanie na zadanie zákazky alebo odmeny zaň alebo nabádanie na uzatvorenie zmluvy vo verejnom obstarávaní alebo odmeny zaň. Obstarávateľ neposkytne neoprávnené priame alebo nepriame výhody akéhokoľvek druhu sebe alebo inej osobe, ktorá je osobou blízkou Obstarávateľ svojimi vlastnými záujmami neohrozí záujmy a ciele Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce.“
- 8.2 Konečný prijímateľ je povinný zaslať NKB súťažné podklady minimálne 30 dní pred začiatkom výberového konania.
- 8.3 NKB si vyhradzuje právo vykonať ex-ante (predbežné) overenie súťažných podkladov pred vyhlásením verejného obstarávania prostredníctvom ním poverených osôb.
- 8.4 Konečný prijímateľ predkladá NKB kópie kompletnej dokumentácie z verejného obstarávania, do 10 kalendárnych dní po ukončení vyhodnotenia ponúk predložených uchádzačmi.
- 8.5 Konečný prijímateľ je povinný informovať NKB najmenej 20 kalendárnych dní pred vyhodnocovaním podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, vyhodnocovaním ponúk a

umožniť zástupcom NKB a príslušného orgánu Švajčiarskej konfederácie účasť na všetkých zasadnutiach komisií vyhodnocujúcich splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, vyhodnotenie predložených ponuky, prípadne iných s vyhodnocovaním splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní či hodnotením ponúk súvisiacich zasadnutí.

- 8.6 NKB má právo vyžiadať si písomne aj ďalšiu dokumentáciu súvisiacu s verejným obstarávaním tovarov, služieb a stavebných prác pre účely overenia postupov verejného obstarávania. Konečný prijímateľ je povinný predložiť požadovanú dokumentáciu verejného obstarávania do 5 kalendárnych dní od doručenia písomnej výzvy NKB.
- 8.7 Konečný prijímateľ je povinný NKB v prípade zákaziek iných ako s nízkou hodnotou predložiť fotokópiu podpísanej zmluvy na dodanie tovarov, poskytnutie služieb alebo uskutočnenie stavebných prác s príslušným Dodávateľom, a to najneskôr do 5 kalendárnych dní od jej uzatvorenia, resp. po uzatvorení dodatku k takejto zmluve.
- 8.8 S výnimkou zadávania zákaziek s nízkou hodnotou NKB môže odporučiť Konečnému prijímateľovi úpravu zmluvy s príslušným Dodávateľom v súlade s predloženou ponukou úspešného uchádzača, ak počas overovania zmluvy medzi Konečným prijímateľom a úspešným uchádzačom zistí nesúlad predmetu zmluvy alebo zmluvnej ceny alebo iný nesúlad uvedený v zmluve medzi Konečným prijímateľom a úspešným uchádzačom oproti predmetu zákazky alebo hodnote zákazky navrhnutej úspešným uchádzačom v ponuke alebo podmienkam uvedeným v súťažných podkladoch, resp. ich ekvivalente.
- 8.9 NKB vo výzve na úpravu v zmysle ods. 8.8 tohto článku určí lehotu na nápravu zistených nedostatkov alebo na odôvodnenie postupu Konečného prijímateľa nie kratšiu ako 10 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na nápravu Konečnému prijímateľovi. Konečný prijímateľ je povinný zistené nedostatky odstrániť v lehote uvedenej vo výzve na úpravu, resp. vyvrátiť zistené nedostatky (t.j. predložiť dôkazy tieto nedostatky vyvracajúce).
- 8.9 Konečný prijímateľ sa zaväzuje predkladať NKB všetky informácie v rámci realizácie Projektu v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.

9 PREVOD PRÁV A POSTÚPENIE POHĽADÁVOK

- 9.1 Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán, pričom Konečný prijímateľ nie je oprávnený postúpiť svoje práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu NKB.
- 9.2 Ak Konečný prijímateľ prevedie práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu NKB, takýto prevod práv a povinností sa považuje za podstatný spôsob porušenia Zmluvy.

10 JAZYK PRÁVNÝCH LISTÍN A INÝCH DOKUMENTOV

- 10.1 V prípade, ak dokumenty vyhotovené v rámci realizácie Projektu nie sú k dispozícii v anglickom jazyku alebo slovenskom jazyku, Konečný prijímateľ je povinný zabezpečiť na základe písomnej žiadosti NKB preklad týchto dokumentov do anglického jazyka alebo slovenského jazyka, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

- 10.2 NKB je oprávnený preskúmať a posúdiť dostatočnosť a dôveryhodnosť listín predkladaných Konečným prijímateľom s cieľom preukázať podľa vlastného uváženia.

11 ARCHIVÁCIA DOKUMENTOV

- 11.1 Konečný prijímateľ zodpovedá za to, že bude riadne uchovávaná všetka dokumentácia súvisiaca so Zmluvou, a to od ich vzniku do 10 rokov od ukončenia realizácie Projektu v zmysle Zmluvy.

12 ÚČTOVNÍCTVO

- 12.1 Konečný prijímateľ sa zaväzuje v rámci svojho účtovníctva vedeného podľa zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov osobitne analyticky zaznamenávať všetky skutočnosti, ktoré sú predmetom účtovníctva, vo vzťahu k Projektu, zdrojom financovania a ostatným potrebám finančného riadenia. O spôsobe vedenia účtovníctva vo vzťahu k Projektu, najmä o sústave, v ktorej je vedené účtovníctvo, o tvorbe a vedení analytických účtov a analytickej evidencie vyhotovuje Konečný prijímateľ písomný záznam.
- 12.2 Konečný prijímateľ, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov účtuje o skutočnostiach týkajúcich sa Projektu v:
- a) analytickej evidencii a na analytických účtoch vedených vo vzťahu k Projektu, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva;
 - b) účtovných knihách podľa § 15 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov so slovným a číselným označením Projektu v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.
- 12.3 Konečný prijímateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sa zaväzuje viesť evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (§ 2 ods. 4 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) týkajúcich sa Projektu v účtovných knihách používaných v jednoduchom účtovníctve so slovným a číselným označením Projektu pri zápisoch v nich.
- 12.4 Konečný prijímateľ sa zaväzuje predkladať NKB informácie a údaje z účtovníctva spôsobom určeným NKB a v ním určenom rozsahu, štruktúre a termíne, ak o ne NKB požiada.

13 PLATBY V SYSTÉME REFUNDÁCIE

- 13.1 Konečný prijímateľ žiada systémom Refundácie o úhradu tých oprávnených výdavkov, ktoré uhradil v príslušnom reportovacom období a sú uvedené v príslušnej PIR, a to prostredníctvom príslušnej žiadosti o platbu predloženej Konečným prijímateľom na formulári publikovanom na www.swiss-contribution.sk v písomnej a elektronickej forme v lehote stanovenej v Zmluve.
- 13.2 Konečný prijímateľ Žiadosť o platbu vyhotovuje v jednom origináli a jednej kópii originálu, pričom kópia originálu zostáva u Konečného prijímateľa a originál Konečný prijímateľ predkladá NKB.

- 13.3 Konečný prijímateľ predkladá spolu so Žiadosťou o platbu Priebežnú správu o projekte za príslušné reportovacie obdobie. Prílohou Priebežnej správy o projekte je podporná dokumentácia uvedená vo formulári publikovanom na www.swiss-contribution.sk. (napr. kópie účtovných dokladov, výpisy z bankového účtu). Podporná dokumentácia prekladaná ako kópia originálu musí byť potvrdená podpisom štatutárneho orgánu Konečného prijímateľa alebo ním písomne poverenej osoby a odtlačkom pečiatky ak relevantné. Konečný prijímateľ vyhotovuje Priebežnú správu o projekte v jednom origináli a jednej kópii originálu, pričom kópia originálu zostáva u Konečného prijímateľa a originál predkladá Konečný prijímateľ NKB. Výdavok sa považuje za oprávnený ak ho Konečný prijímateľ zaradí do Priebežnej správy o projekte, ak bol na úrovni Konečného prijímateľa realizovaný a spĺňa podmienky oprávnenosti stanovené v Zmluve a v aktuálnom Usmernení k oprávnenosti výdavkov. Schválenie Priebežnej správy o projekte ako aj ďalších správ predkladaných ku dňu ukončenia príslušného reportovacieho obdobia je podmienkou pre schválenie Žiadosti o platbu.
- 13.4 V prípade, ak bola Konečnému prijímateľovi poskytnutá Záloha, Žiadosť o platbu predstavuje zároveň zúčtovanie Zálohy.
- 13.5 NKB vykoná overenie, ktoré zahŕňa administratívne overenie prijatých dokumentov a v prípade potreby overenie na mieste.
- 13.6 V prípade chýb v písaní, počítaní alebo iných zrejmych nesprávností v Žiadosti o platbu je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB tieto nedostatky odstrániť. Pokiaľ sú informácie poskytnuté Konečným prijímateľom neúplné, je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB Priebežnú správu o projekte alebo Žiadosť o platbu doplniť. V prípade rozporu PIR so skutkovým stavom realizácie Projektu, alebo rozporu so Zmluvou, je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB tento rozpor odôvodniť, resp. odstrániť.
- 13.7 NKB Žiadosť o platbu:
- a) schváli;
 - b) schváli v zníženej sume v prípade, ak niektorý z deklarovovaných výdavkov uvedených v PIR nebude uznaný ako oprávnený vo výške deklarovanej Konečným prijímateľom respektíve v prípade nesplnenia podmienok definovaných v ods. 13.3 a 13.6 vyššie;
 - c) zamietne. V tomto prípade má Konečný prijímateľ právo opätovne predložiť príslušnú Žiadosť o platbu po odstránení dôvodov jej neschválenia pred predložením bezprostredne nasledujúcej Žiadosti o platbu.
- 13.8 NKB zabezpečí vyplatenie NFP vo výške sumy oprávnených výdavkov schválených v rámci príslušnej Žiadosti o platbu a podielom NFP na celkových oprávnených výdavkoch Projektu uvedenom v Zmluve do 60 kalendárnych dní odo dňa doručenia Žiadosti o platbu a PIR za príslušné reportovacie obdobie na NKB.
- 13.9 V prípade, ak bola Žiadosť o platbu alebo Priebežná správa o projekte NKB vrátená Konečnému prijímateľovi na doplnenie z dôvodu neúplnosti alebo z dôvodu nedostatkov v príslušnej PIR, plynutie lehoty NKB na vyplatenie NFP podľa ods. 13.8 sa preruší. Plynutie lehoty bude pokračovať po doručení úplnej Žiadosti o platbu a/alebo PIR na NKB.
- 13.10 NKB zasiela Konečnému prijímateľovi elektronickou formou informáciu o schválení Žiadosti o platbu v požadovanej alebo v zníženej sume respektíve o jej zamietnutí. V prípade schválenia Žiadosti o platbu v zníženej sume resp. jej zamietnutia zasiela NKB Konečnému prijímateľovi aj informáciu o dôvodoch takéhoto postupu.

- 13.11 Výdavok, ktorý nebol Konečným prijímateľom deklarováný v Priebežnej správe o projekte za reportovacie obdobie, v ktorom bol z jeho strany uhradený, môže Konečný prijímateľ zahrnúť do Priebežnej správy o projekte za bezprostredne nasledujúce obdobie.
- 13.12 Konečný prijímateľ predkladá záverečnú Žiadosť o platbu po ukončení realizácie Projektu najneskôr do dátumu určeného Zmluvou na predloženie Správy o ukončení projektu. Súčasťou záverečnej Žiadosti o platbu je Priebežná správa o projekte za posledné reportovacie obdobie realizácie Projektu, Správa o ukončení projektu a ďalšiu dokumentáciu definovanú Zmluvou. Na jej schvaľovanie zo strany NKB sa uplatňujú predchádzajúce ustanovenia tohto článku s výnimkou ods. 13.11.
- 13.13 Celková výška NFP poskytnutého na realizáciu Projektu v rámci realizovaných platieb vrátane záverečnej platby nesmie prekročiť maximálnu výšku NFP stanovenú v Zmluve.

14 PLATBY PRI UPLATNENÍ ZÁLOHY

- 14.1 Konečný prijímateľ je oprávnený uplatňovať počas celej doby realizácie Projektu kombináciu systému Zálohy so systémom Refundácie. NKB zabezpečí poskytnutie NFP prostredníctvom Záloh v mene EUR na základe Žiadostí o zálohu predložených Konečným prijímateľom na predpísanom formulári zverejnenom na www.swiss-contribution.sk.
- 14.2 Záloha môže byť zo strany NKB poskytnutá pri rešpektovaní nasledujúcich pravidiel:
- Záloha môže pokrývať maximálne dve po sebe nasledujúce obdobia, za ktoré v zmysle Zmluvy Konečný prijímateľ predkladá Priebežnú správu o projekte;
 - Záloha nesmie pokrývať obdobie dlhšie ako 1 rok;
 - Výška prvej Zálohy predstavuje súčet súm uvedených v pláne výdavkov tvoriacich prílohu zmluvy pokrývajúcich prvé a bezprostredne nasledujúce obdobie, za ktoré v zmysle Zmluvy Konečný prijímateľ predkladá Priebežnú správu o projekte;
 - Výška nasledujúcej zálohy predstavuje súčet súm uvedených v pláne výdavkov tvoriacich prílohu Zmluvy pokrývajúcich práve prebiehajúce obdobie a bezprostredne nasledujúce obdobie, za ktoré v zmysle Zmluvy Konečný prijímateľ predkladá Priebežnú správu o projekte;
 - Suma uhradených Žiadostí o platbu a poskytnutej zálohy nesmie prekročiť 100% celkovej výšky NFP pre príslušný Projekt v zmysle Zmluvy zníženej o výšku rezervy a čiastku rezervovanú pre účely záverečnej platby, ak sú tieto položky špecifikované v Zmluve.
- 14.3 Žiadosť o prvú Zálohu predloží Konečný prijímateľ NKB po nadobudnutí účinnosti Zmluvy.
- 14.4 Konečný prijímateľ predkladá Žiadosti o zálohu v mene EUR. Žiadosť o zálohu vyhotovuje Konečný prijímateľ v jednom origináli a jednej kópii originálu, pričom kópia originálu zostáva u Konečného prijímateľa a originál predkladá na NKB.
- 14.5 NKB vykoná overenie Žiadosti o zálohu, ktoré zahŕňa overenie pravdivosti, kompletnosti a správnosti jej vyplnenia. V prípade chýb v písaní, počítaní alebo iných zrejmych nesprávností v Žiadosti o zálohu, ako aj v prípade neúplnosti informácií poskytnutých Konečným prijímateľom, je Konečný prijímateľ povinný v lehote určenej NKB tieto nedostatky odstrániť. V prípade neodstránenia nedostatkov alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenej lehote, NKB Žiadosť o zamietne, čím

- nezaniká právo Konečného prijímateľa opätovne predložiť príslušnú Žiadosť o zálohu po odstránení dôvodov jej neschválenia.
- 14.6 NKB zabezpečí vyplatenie Zálohy na základe schválenej Žiadosti o zálohu do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia Žiadosti o zálohu na NKB, a to vo výške stanovenej ako súčin požadovanej zálohy v zmysle ods. 14.2 c) resp. d) a podielu celkových oprávnených výdavkov znížených o výšku rezervy a sumu podprahových, podlimitných a nadlimitných zákaziek, kde zo strany Konečného prijímateľa nebola predložená príslušná zmluva s dodávateľom tovarov, služieb alebo stavebných prác v zmysle ods. 8.7 k celkovým oprávneným výdavkom Projektu, od ktorého je odpočítaná výška nezúčtovanej Zálohy. V prípade omeškania vyplatenia Zálohy na základe Žiadosti o zálohu Konečný prijímateľ prehlasuje, že si nebude uplatňovať nárok na úrok z omeškania. NKB zasiela elektronickou formou Konečnému prijímateľovi informáciu o schválení Žiadosti o zálohu v požadovanej alebo zníženej sume, resp. zamietnutí. V prípade schválenia v zníženej sume alebo zamietnutia aj informáciu o dôvodoch takéhoto postupu.
- 14.7 V prípade, ak bola Žiadosť o zálohu NKB vrátená Konečnému prijímateľovi na doplnenie resp. odstránenie nedostatkov, lehota uvedená v ods. 14.6 je prerušená. Plynutie lehoty bude pokračovať po doručení úplnej Žiadosti o zálohu na NKB.
- 14.8 Konečný prijímateľ je po pripísaní prostriedkov NFP zo Zálohy v prospech Osobitného účtu oprávnený na uhradenie oprávnených výdavkov súvisiacich s realizáciou Projektu z Osobitného účtu. Výdavok sa považuje za realizovaný v okamihu odpísania finančných prostriedkov z Osobitného účtu Konečného prijímateľa.
- 14.9 Konečný prijímateľ je povinný v prípade spolufinancovania oprávnených výdavkov aj z vlastných zdrojov previesť alikvótnu čiastku na oprávnených výdavkoch uhradených z Osobitného účtu v zmysle Zmluvy na Osobitný účet najneskôr v posledný deň reportovacieho obdobia príslušnej PIR.
- 14.10 Úroky vygenerované na Osobitnom účte Konečného prijímateľa z titulu poskytnutia Záloh od jeho zriadenia až po deň vystavenia záverečnej Žiadosti o platbu sú považované za platbu NFP a musia byť zohľadnené pri predložení záverečnej Žiadosti o platbu v zmysle ods. 13.12.

15 POUŽITIE REZERVY

- 15.1 V prípade, ak v rámci Rozpočtu projektu je uvedená rezerva na nepredvídané výdavky, túto je možné použiť iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu NKB a iba na úhradu oprávnených výdavkov Projektu .
- 15.2 Konečný prijímateľ je povinný pripraviť návrh na použitie rezervy, ktorý obsahuje dôvod presunutia finančných prostriedkov z rezervy, ich výšku, skupinu oprávnených výdavkov, ktorá má byť zvýšená a ďalšiu dokumentáciu, ktorá súvisí s návrhom na použitie rezervy (napr. pôvodné materiály dodávateľa služieb alebo prác). Konečný prijímateľ pripraví vyššie uvedený návrh bez zbytočného odkladu po tom, ako nastane udalosť, ktorá je dôvodom návrhu na použitie rezervy.
- 15.3 V prípade, ak na základe Zmluvy je zriadený Riadiaci výbor Projektu, musí byť návrh na použitie najprv prerokovaný Riadiacim výborom Projektu a stanovisko Riadiaceho výboru Projektu musí byť priložené k návrhu na použitie rezervy adresovanému NKB.
- 15.4 NKB rozhodne o návrhu na použitie rezervy do 30 dní od jeho doručenia. V prípade nekompletnosti návrhu, NKB vyzve Konečného prijímateľa na jeho doplnenie. V tomto

prípade sa lehota stanovená vyššie preruší a bude pokračovať po doručení doplnenia návrhu na použitie rezervy.

16 KONTROLA/AUDIT/OVERENIE NA MIESTE

- 16.1 Konečný prijímateľ je povinný poskytnúť NKB akékoľvek správy z Kontroly/Auditu/Overenia na mieste, ktoré sa vzťahujú alebo by sa mohli vzťahovať na Zmluvu vykonanej príslušnými kompetentnými orgánmi Slovenskej republiky a príslušným orgánom Švajčiarskej konfederácie.
- 16.2 Oprávnenými osobami poverenými výkonom Kontroly/Auditu/Overenia na mieste sú okrem iného zástupcovia NKB/PO/OA/príslušného orgánu Švajčiarskej konfederácie a nimi prizvané, poverené alebo splnomocnené osoby (ďalej len „Oprávnené osoby“).
- 16.3 Oprávnené osoby majú právo kedykoľvek počas platnosti tejto Zmluvy a v priebehu 10 rokov od jej ukončenia vykonať Kontrolu/Audit/Overenie na mieste na všetkých úrovniach a na všetkých relevantných miestach súvisiacich s Projektom alebo so Zmluvou. Kontrola/Audit/Overenie na mieste je zameraná na dodržiavanie podmienok vyplývajúcich zo Zmluvy, a preto je Konečný prijímateľ povinný umožniť výkon Kontroly/Auditu/Overenia na mieste. Písomná správa z Kontroly/Auditu/Overenia na mieste je následne predkladaná Konečnému prijímateľovi.
- 16.4 Oprávnené osoby majú počas platnosti Zmluvy a v priebehu 10 rokov od jej ukončenia prístup ku všetkým dokumentom súvisiacich s Projektom alebo so Zmluvou a splnením povinností vyplývajúcich zo Zmluvy, najmä prístup k účtovným dokumentom Konečného prijímateľa. Konečný prijímateľ je povinný po túto dobu umožniť Oprávneným osobám prístup ku všetkým dokumentom súvisiacich so Zmluvou.
- 16.5 Konečný prijímateľ je povinný vytvoriť Oprávneným osobám primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie Kontroly/Auditu/Overenia na mieste ako aj dokumentov, riadne predložiť všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä Projektu alebo Zmluvy, stavu jeho rozpracovanosti, použitia NFP a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
- 16.6 Konečný prijímateľ je povinný počas výkonu Kontroly/Auditu/Overenia na mieste úzko spolupracovať s Oprávnenými osobami. Konečný prijímateľ je povinný pri Kontrole/Audite/Overení na mieste predložiť Oprávneným osobám originály tých dokumentov, na kontrolu ktorých sú Oprávnené osoby poverené alebo oprávnené (napr. doklady preukazujúce fyzický súlad projektu, účtovné a finančné doklady a pod).
- 16.7 Konečný prijímateľ na požiadanie zabezpečí Oprávneným osobám sprievod relevantných kompetentných pracovníkov a poskytnutie potrebnej súčinnosti. Žiadosť o súčinnosť podľa tohto odseku bude Konečnému prijímateľovi zaslaná najmenej 7 kalendárnych dní pred plánovanou návštevou.
- 16.8 Konečný prijímateľ je povinný prijať opatrenia na nápravu nedostatkov zistených kontrolou na mieste, v zmysle správy z Kontroly/Auditu/Overovania na mieste, v lehote stanovenej Oprávnenými osobami. Konečný prijímateľ je zároveň v tej istej lehote povinný zaslať NKB, písomné stanovisko o splnení opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov.

17 VRÁTENIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

- 17.1 V prípade, ak boli Konečnému prijímateľovi poskytnuté finančné prostriedky z dôvodu mylnej platby v rámci Zmluvy, je Konečný prijímateľ povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky alebo ich časť vo výške mylnej platby.
- 17.2 Konečný prijímateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky alebo ich časť, ktoré mu boli poskytnuté na základe Zmluvy:
- a) ak budú výdavky Konečného prijímateľa zo strany NKB považované za neoprávnené v zmysle Zmluvy;
 - b) ak porušenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy znamená porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1, písm. a) až d) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
 - c) ak Konečný prijímateľ porušil povinnosti stanovené v tejto Zmluve a toto porušenie povinnosti znamená Nezrovnalosť. Vzhľadom na skutočnosť, že spôsobenie Nezrovnalosti zo strany Konečného prijímateľa sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia finančných prostriedkov, s ktorým sa spája povinnosť vrátenia finančných prostriedkov alebo ich časti, v prípade, ak Konečný prijímateľ takéto finančné prostriedky alebo ich časť nevráti postupom stanoveným v odsekoch 4 až 5 tohto článku, bude sa na toto porušenie podmienok Zmluvy aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
 - d) ak Konečný prijímateľ nezúčtoval Zálohu alebo jej časť vrátane výnosov vzniknutých na Osobitnom účte z titulu poskytnutia Zálohy v zmysle tejto Zmluvy, je Konečný prijímateľ povinný vrátiť časť nezúčtovaných poskytnutých finančných prostriedkov;
 - e) ak na základe Zmluvy alebo iných dokumentov upravujúcich Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce vyplýva povinnosť Konečnému prijímateľovi vrátiť poskytnuté finančné prostriedky alebo ich časť.
- 17.3 NKB v jednotlivých prípadoch vrátenia finančných prostriedkov zašle Konečnému prijímateľovi Žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov, ktorej súčasťou je aj návratka. Konečný prijímateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky v lehote do 20 kalendárnych dní odo dňa doručenia tejto žiadosti. V žiadosti NKB oznámi Konečnému prijímateľovi, akú časť poskytnutého NFP je povinný odvieť a zároveň určí čísla účtov, na ktoré je Konečný prijímateľ povinný odvieť uvedené prostriedky.
- 17.4 Konečný prijímateľ je povinný v lehote do 10 kalendárnych dní odo dňa uskutočnenia platby oznámiť NKB písomne vrátenie finančných prostriedkov s použitím návratky priloženej k Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, ktorého súčasťou je výpis z bankového účtu Konečného prijímateľa preukazujúci realizáciu uskutočnenej platby.
- 17.5 Ak Konečný prijímateľ v stanovenej lehote neodvedie finančné prostriedky uvedené v Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov a ak ide zároveň o porušenie finančnej disciplíny, NKB oznámi neodvedenie finančných prostriedkov určených v žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov príslušnej správe finančnej kontroly ako podnet na začatie správneho konania.

18 ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE ZMLUVY A ZA ŠKODU

- 18.1 NKB si vyhradzuje právo v prípade podozrenia z porušenia akejkoľvek povinnosti alebo nesplnenia akéhokoľvek záväzku Konečného prijímateľa alebo podozrenia na

uvedenie nepravdivých alebo neúplných prehlásení alebo informácií Konečným prijímateľom pozastaviť všetky platby, a to až do okamžiku, keď bude toto podozrenie zo strany Konečného prijímateľa vyvrátené alebo bude zo strany Konečného prijímateľa vykonaná náprava (t.j. do okamžiku keď Konečný prijímateľ predloží dôkazy vyvracajúce toto podozrenie a tieto dôkazy budú NKB uznané).

- 18.2 Na účely Zmluvy sa za podstatný spôsob porušenia Zmluvy zo strany Konečného prijímateľa je možné považovať najmä:
- preukázané porušenie právnych predpisov SR a Európskeho spoločenstva/Európskej únie zo strany Konečného prijímateľa v rámci jeho záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy súvisiacich s činnosťou Konečného prijímateľa;
 - porušenie alebo nesplnenie záväzkov Konečného prijímateľa vyplývajúcich zo Zmluvy (najmä nezabezpečenie verejného obstarávania v súlade s platnými právnymi predpismi);
 - poskytnutie nepravdivých a zavádzajúcich informácií, resp. neposkytovanie informácií v súlade s podmienkami Zmluvy zo strany Konečného prijímateľa;
 - vyhlásenie konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok Konečného prijímateľa, resp. zastavenie konkurzného konania pre nedostatok majetku, vstup Konečného prijímateľa do likvidácie alebo začatie exekučného konania voči Konečnému prijímateľovi, ktoré by malo alebo mohlo mať za následok ohrozenie realizácie Projektu;
 - vykonanie takého úkonu zo strany Konečného prijímateľa, na ktorý je potrebný predchádzajúci súhlas NKB v prípade, ak súhlas nebol udelený alebo ak došlo k vykonaniu takého úkonu zo strany Konečného prijímateľa bez žiadosti o takýto súhlas.
- 18.3 V prípade, ak Konečný prijímateľ svojím konaním spôsobí škodu NKB alebo Švajčiarskej konfederácii, (napr. aj uvedením do omylu formou uvedenia nepravdivých údajov v žiadosti o platbu, predložením nepravdivých dokladov, zmenou predmetu a účelu Zmluvy) je NKB oprávnený žiadať náhradu prípadnej škody, ktorá konaním Konečného prijímateľa vznikne. Pre uplatnenie náhrady škody platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 18.4 NKB a Švajčiarska konfederácia zároveň nepreberá žiadne riziko alebo akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek nároky na odškodné, spôsobenú ujmu alebo iné možné nepriaznivé účinky spôsobené Konečným prijímateľom, okrem iného vrátane nedôsledností v plánovaní, ktoré by mohli mať naň vplyv alebo na ktoré mohla mať vplyv, alebo za nespokojnosť verejnosti. Konečný prijímateľ má úplnú a výlučnú zodpovednosť za uspokojivé riešenie vecí.

19 VYŠŠIA MOC (FORCE MAJEURE)

- 19.1 Za porušenie záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy sa nebude považovať také porušenie, pri ktorom plnení záväzkov zabránili akékoľvek okolnosti zapríčinené vyššou mocou, ktoré vznikli až po podpísaní Zmluvy oboma zmluvnými stranami. Pojem "vyššia moc", tak ako je použitý v Zmluve, znamená nehody bez ľudského zavinenia, štrajky alebo iné priemyselné nepokoje, činy verejného nepriateľa, teroristické činy, vyhlásené a nevyhlásené vojny, blokády, vzbury, povstania, epidémie, zosuvy pôdy, zemetrasenia, búrky, zásahy bleskom, záplavy, povodne, zosuvy pôdy po dažďoch, občianske nepokoje, výbuchy a iné podobné nepredvídateľné udalosti, ktoré sa vymykajú kontrole

a ktoré sa nedajú prekonať ani s využitím maximálneho úsilia. Zmluvné strany sú povinné prijať všetky dostupné opatrenia, aby sa škody spôsobené vyššou mocou znížili na minimum.

- 19.2 Ak nastane na strane niektorej zo Zmluvných strán prípad „vyššej moci“, je táto Zmluvná strana povinná o tejto skutočnosti bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu, vrátane podstaty, predpokladanej dĺžky a očakávaného dopadu prípadu, a to prostredníctvom doporučeného listu s doručenkou.

20 ODSŤUPENIE OD ZMLUVY

- 20.1 V prípade, ak Konečný prijímateľ poruší niektorú z povinností vyplývajúcich zo Zmluvy alebo poruší iné podmienky, ktoré upravujú Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce a sú pre Konečného prijímateľa záväzné, je NKB okrem možnosti pozastavenia platby alebo žiadania vrátenia poskytnutých finančných prostriedkov oprávnený tiež odstúpiť od Zmluvy.
- 20.2 NKB má taktiež právo od Zmluvy odstúpiť v prípade ak:
- a) Konečný prijímateľ podstatným spôsobom poruší ustanovenia Zmluvy;
 - b) Konečný prijímateľ predložil nepravé doklady, vyhlásenia, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje, ktoré by boli podkladom pre poskytnutie NFP;
 - c) bol podaný návrh na začatie konkurzu alebo vyrovnania voči majetku Konečného prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov o konkurze a vyrovnaní, alebo ak v majetkových pomeroch Konečného prijímateľa nastalo podstatné zhoršenie, napr. voči majetku Konečného prijímateľa sa začalo exekučné konanie, resp. výkon rozhodnutia v prospech oprávnenej osoby v zmysle platných ustanovení Exekučného poriadku alebo Občianskeho súdneho poriadku, alebo v prípade vzniku exekučného titulu v súvislosti s neplnením daňových alebo colných povinností Konečného prijímateľa, alebo Konečný prijímateľ sa stane insolventný alebo nedodrží svoj záväzok alebo je pravdepodobné, že nedodrží záväzok vyplývajúci zo Zmluvy alebo dohôd medzi NKB a Konečným prijímateľom, v prípade že toto nedodržanie môže mať vplyv na schopnosť Konečného prijímateľa plniť svoje záväzky voči NKB vyplývajúce zo Zmluvy;
 - d) sa štatutárny zástupca Konečného prijímateľa alebo sa jeho zamestnanec dopustí trestného činu, ktorého skutková podstata súvisí so Zmluvou a bol zaň právoplatne odsúdený;
 - e) nastane podstatná zmena Projektu;
 - f) v prípade objektívneho dôvodu nemožnosti plnenia záväzkov Konečného prijímateľa vyplývajúcich zo Zmluvy alebo v prípade zmarenia realizácie Projektu.
- 20.3 Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy Konečnému prijímateľovi. Odstúpením od Zmluvy nezaniká právo na náhradu škody.

21 PRÁVNÝ REŽIM RIEŠENIA SPOROV

- 21.1 Právne otázky a vzťahy neupravené Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 21.2 Finančné prostriedky sú prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu, pričom na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných právnych predpisoch.

- 21.3 Prípadné spory sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť vzájomnými rokovaniami a dohodami v dobrej viere. Za týmto účelom bude vzájomná komunikácia Zmluvných strán týkajúca sa stanovísk a možných riešení prebiehať písomne a ústretovo. Ak sa prípadné spory nepodarí vyriešiť ani po takýchto rokovaniach, NKB a Konečný prijímateľ sa zaväzujú takéto spory predložiť na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu v sídle NKB. Miestne príslušným súdom je všeobecný súd NKB.

22 VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 22.1 Autorské práva na produkty vyvinuté v rámci Zmluvy Konečným prijímateľom, na ktoré bol poskytnutý NFP, ostávajú vlastníctvom Konečného prijímateľa, pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak. Majetok obstaraný/nadobudnutý v rámci Zmluvy musí byť zaradený do majetku Konečného prijímateľa a zostať v jeho majetku minimálne päť rokov po ukončení realizácie Projektu pri dodržaní zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (odpisovanie majetku).
- 22.2 Zmluva sa uzatvára výhradne medzi NKB a Konečným prijímateľom. Akákoľvek zmena týkajúca sa Konečného prijímateľa najmä splynutie, zlúčenie, rozdelenie, zmena právnej formy, predaj organizácie alebo jej časti, transformácia a iné formy právneho nástupníctva vrátane akejkoľvek zmeny vlastníckych pomerov Konečného prijímateľa počas platnosti a účinnosti Zmluvy, sa považuje za podstatnú zmenu Zmluvy a Projektu.
- 22.3 NKB a Konečný prijímateľ majú spoločný záujem v boji proti korupcii, ktorá ohrozuje dobrú správu vecí verejných a primerané používanie zdrojov potrebných pre rozvoj a okrem toho ohrozuje spravodlivú a otvorenú hospodársku súťaž založenú na cene a kvalite. Z toho dôvodu deklarujú úmysel spojiť svoje úsilie v boji proti korupcii a prehlasujú najmä, že akákoľvek ponuka, dar, platba, odmena alebo prospech akéhokoľvek druhu, ponúknuté komukoľvek, priamo alebo nepriamo, s cieľom získať udelenie mandátu alebo zmluvy počas realizácie práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy, bude v rozpore so Zmluvou a bude považované za porušenie povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 22.4 Konečný prijímateľ sa zaväzuje prijať všetky opatrenia nevyhnutné na to, aby sa predišlo konfliktu záujmov, ktorý môže ovplyvniť nestranné a objektívne plnenie Zmluvy. Konflikt záujmov môže vzniknúť najmä z ekonomických záujmov, politických, národných, rodinných alebo citových väzieb, alebo z iných spoločných záujmov medzi osobami zúčastnenými na plnení predmetu Zmluvy.
- 22.5 Akýkoľvek prevod finančných prostriedkov medzi Zmluvnými stranami bude realizovaný prostredníctvom bezhotovostného platobného styku.

23 PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 23.1 Nevykonateľnosť alebo neplatnosť ktoréhokoľvek článku, odseku, pododseku alebo ustanovenia Zmluvy neovplyvní vynútitel'nosť alebo platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, že akýkoľvek takýto článok, odsek, pododsek alebo ustanovenie Zmluvy by mal z akéhokoľvek dôvodu stratiť platnosť (najmä z dôvodu rozporu s aplikovateľnými zákonmi a ostatnými právnymi normami), urobia NKB a Konečný prijímateľ konzultácie a dohodnú sa na právne prijateľnom spôsobe prevedenia zámerov obsiahnutých v takejto časti Zmluvy, ktorá stratila platnosť. Do doby uzavretia takejto dohody platí všeobecná úprava tak, ako je upravená vo všeobecne záväzných právnych predpisoch.

- 23.2 Znenie VZP schvaľuje štatutárny orgán NKB alebo ním poverená osoba. VZP nadobúdajú platnosť dňom ich podpisu štatutárnym orgánom NKB alebo ním poverenou osobou a účinnosť dňom ich zverejnenia na internetovej stránke www.swiss-contribution.sk.
- 23.3 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že NKB má právo jednostranne meniť VZP. Nové znenie VZP zverejní NKB na svojej internetovej stránke www.swiss-contribution.sk spolu s určením ich platnosti a účinnosti. V takomto prípade NKB bezodkladne oznámi Konečnému prijímateľovi nové znenie VZP.
- 23.4 Ak Konečný prijímateľ nesúhlasí so zmenou VZP, je povinný svoj nesúhlas písomne oznámiť najneskôr do 15 kalendárnych dní odo doručenia oznámenia o účinnosti nových VZP. Ak sa NKB a Konečný prijímateľ následne nedohodnú inak, má Konečný prijímateľ právo vypovedať zmluvný vzťah s NKB za podmienok uvedených v Zmluve. Ak Konečný prijímateľ vo vyššie uvedenej lehote neoznámi NKB svoj nesúhlas so zmenou VZP, platí, že so zmenou súhlasí a vzájomné vzťahy NKB a Konečný prijímateľ sa odo dňa účinnosti zmeny riadia zmenenými VZP.
- 23.5 Písomná zmena Zmluvy nie je potrebná v prípade, ak ide o zmenu identifikačných a kontaktných údajov Zmluvných strán, ktorá nemá za následok zmenu v subjekte Zmluvných strán a touto zmenou nedôjde k porušeniu podmienok definovaných vo Výzve/Priamom zadaní a Zmluve; v takomto prípade postačuje jednostranné bezodkladné písomné oznámenie o zmene údajov doručené druhej Zmluvnej strane formou doporučeného listu.

Schválil: Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

Dátum: 30.08.2011



CH-3003 Bern, DEZA

A Post

National Coordination Unit

Mr. Ivan Ivančin
Director of the Department of Management and
Implementation of Swiss Financial Mechanism
Government Office of the Slovak Republic
Námestie slobody 1
813 70 Bratislava
Slovak Republic

Your reference: 10599/2010/ORIŠFM
Our reference: 7F-07866.01 / FRI
Berne, 25 October 2011

**Subject: Swiss Contribution to the Enlarged EU – Cooperation Programme with Slovakia
Decision Letter on Final Project Proposal**
**Project Name: Development and Technological Innovation of the Criminal Judicial
and Civil Judicial Agenda of the Ministry of Justice**
Project N°: 7F-07866.01

Dear Mr. Ivančin

The Final Project Proposal mentioned above and submitted by the NCU on 9 September 2011 has been considered by Switzerland. I have the pleasure to inform you that the project has been:

Approved subject to conditions

Approved Swiss grant: CHF 3'214'000.-

You are kindly requested to take into account the conditions expressed below and to contact our Agency for the finalisation of the Project Agreement as fixed in the Annex 2 of the Framework Agreement, section 3.

Condition	Indicator of fulfilment	date / period
<p>1. <u>Public procurement</u> During the assessment of the Final Project Proposal, the Slovak National Coordination Unit raised some questions regarding the foreseen procurements in the project. Reference is made to the document 'Standpoint to the Documentation on the Intended Public Procurement Submitted by the Ministry of Justice of the Slovak Republic'. The NCU shall clarify any outstanding issues in respect of procurements with the applicant. Before launching any procurement within the project, the NCU is asked to provide the SCO with its standpoint stating that from the NCU's point of view the procurements as proposed by the Ministry of Justice of the Slovak Republic are in line with the national legislation.</p>	<p>SCO receives the requested standpoint from the NCU</p>	<p>Prior to launching public tenders in the scope of the project</p>



Recommendation: In addition to the above mentioned conditions, the applicant is advised to ensure equal access to the services provided by the project and avoid any ethnic, gender and social discrimination in the project planning, implementation and monitoring.

Yours sincerely,

Swiss Agency for Development and Cooperation SDC



Kurt Kunz
Assistant Director General

Copies:
Swiss Contribution Office Prague
Swiss Embassy in Bratislava



CH-3003 Bern, DEZA

Pošta A

Národný kontaktný bod

p. Ivan Ivančin
Riaditeľ odboru riadenia a implementácie
Švajčiarskeho finančného mechanizmu
Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie slobody 1
813 70 Bratislava
Slovenská republika

Vaša značka: 10599/2010/ORIŠFM

Naša značka: 7F-07866.01 / FRI

Berne, 25. október 2011

Vec: Švajčiarsky príspevok v rámci rozšírenej EU – Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce

Rozhodnutie o Konečnom návrhu projektu

Názov projektu: Rozvoj a technologická inovácia súdno-trestnej a súdno-civilnej agendy Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky

číslo projektu: 7F-07866.01

Vážený pán Ivančin,

Vyššie uvedený Konečný návrh projektu predložený Národným kontaktným bodom dňa 9. septembra 2011 bol posúdený Švajčiarskou konfederáciou. Je mi potešením oznámiť Vám, že projekt bol:

schválený s podmienkami

výška schváleného švajčiarskeho príspevku: CHF 3'214'000.-

Týmto mi dovoľte požiadať Vás, aby ste nižšie uvedené podmienky vzali na vedomie a kontaktovali SDC za účelom finalizácie Zmluvy o projekte v zmysle časti 3 Prílohy 2 Rámcovej dohody.

Podmienka	Ukazovateľ plnenia	Termín/obdobie
1. <u>Verejné obstarávanie</u> Počas hodnotenia Konečného návrhu projektu Národný kontaktný bod vyjadril určité výhrady týkajúce sa plánovaných verejných obstarávaní v rámci projektu. Uvedené vychádza z dokumentu "Stanovisko k dokumentácii k plánovanému verejnému obstarávaniu predloženej Ministerstvom spravodlivosti SR". NKB by mal so žiadateľom objasniť akékoľvek otvorené otázky súvisiace s verejným obstarávaním. Pred vyhlásením akéhokoľvek verejného obstarávania v rámci projektu NKB predloží SCO svoje stanovisko, že dané obstarávania tak, ako bolo navrhnuté Ministerstvom spravodlivosti SR, sú z pohľadu	SCO obdrží požadované stanovisko od NKB	Pred vyhlásením verejných obstarávaní v rámci projektu



NKB v súlade s platnou národnou legislatívou.		
---	--	--

Odporúčanie: Okrem vyššie uvedených podmienok sa žiadateľovi odporúča explicitne pri plánovaní, implementácií ako aj pri monitorovaní projektu predchádzať etnickej, rodovej a sociálnej diskriminácii.

S úctou,

Švajčiarska agentúra pre rozvoj a spoluprácu (SDC)

Kurt Kunz
Zástupca generálneho riaditeľa

Rozdeľovník:
Kancelária implementácie švajčiarskeho príspevku, Praha
Švajčiarske veľvyslanectvo v Bratislave

Logická matrica

Popis projektu	Indikátory	Zdroj overenia	Predpoklady
<p>Celkové ciele Zúženie priestoru na korupciu v súdnictve zavedením účinných a efektívnych informačných nástrojov</p> <p>Zvýšenie efektívnosti práce súdov pri súčasnom zvýšení kontroly ich činnosti zavedením moderných informačných a komunikačných systémov spĺňajúcich štandardy ochrany dát</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 408 000 unikátnych internetových prístupov do portálu ESS v roku 2017 - v roku 2017 zníženie počtu neobjasnených prípadov ročne z dnešných 27% - skrátenie priemernej doby vybavenia jedného súdneho prípadu ~10% v roku 2017 z dnešných 14 mesiacov (priemer) - databáza justičných záznamov v šifrovanej forme prístupná verejnosti 	<ul style="list-style-type: none"> - evidencia systému ESS - štatistiky MS SR - sprístupnené webové služby MS SR 	
<p>Účel Vytvorenie efektívne fungujúcej informačnej platformy v súdnictve založenej na zabezpečenom elektronickom vedení a overovaní záznamov, spisov a dokumentov prístupným povolaným osobám a zainteresovanej verejnosti</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 16 integrovaných systémových modulov integrovaných do IS - 100% súdov s prístupom do ESS s integrovanou SCA a STA - zvýšenie priemerného počtu vybavených spisov na súdnu jednotku o 15% v roku 2017 - 100% súdov vybavených digitalizačným pracoviskom v roku 2017 	<ul style="list-style-type: none"> - evidencia systému ESS - dokumentácia majetku súdov 	<p>Priebežné sledovanie povahy potrieb, legislatívnych a technologických zmien a ich inkorporácia do zrealizovaného riešenia.</p> <p>Univerzálne využívanie systému sudcami, užívateľský dohľad, pravosť vkladanych vstupov, nastavenie verejnej kontroly a medzirezortnej spolupráce</p>
<p>Výsledky Komplexný zabezpečený centralizovaný informačný systém umožňujúci urýchlenie činnosť justičných orgánov a verejnú dostupnosť súdnych rozhodnutí</p> <p>Zlepšenie spracovania súdnych spisov a záznamov pojednávania pri súčasnom znížení ich chybovosti</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 3 systémové moduly vytvorené, prispôsobené a integrované do IS - 66 súdov vybavených ESS s integrovanou STA a SCA - úspora ročnej spotreby tlačiarenských služieb a materiálu vo výške 950 000 € - 646 pojednávacích miestností vybavených digitalizáciou záznamu z jednaní - 8 súdov vybavených vysoko efektívnym a bezpečným archivačným nástrojom pre listinné dokumenty 	<ul style="list-style-type: none"> - štatistiky MS SR - účtovná evidencia MS SR - správa o ukončení projektu 	<p>Plné technologické využitie IS, aktualizácia údajov, prístup všetkých používateľov do systému, zaškolenie používateľov, komunikácia s verejnosťou a odbornou verejnosťou vrátane zisťovania potrieb,</p>
<p>Aktivity^{*1}</p> <p>2. Technologické riešenie ESS spojené s riadením a publicitou</p> <p>3. Modernizácia technického vybavenia súdov Slovenskej republiky</p>	<p>Prostriedky/ vstup</p> <p>Jestvujúca IT infraštruktúra justície</p> <p>01, 02 – Dlhodobý majetok 2 382 158,03 €</p> <p>50, 51 – Spotreb. nákupy a služby 620 468,51 €</p> <p>52 – Vlastná odborná pracovná sila 37 787,88 €</p>	<p>Náklady a zdroje financovania</p> <p>celkové náklady projektu 3 040 414,42 €</p> <p>podiel NFP 99,46%</p>	<p>Priebežný monitoring a aktualizácia vstupov technologického riešenia, zabezpečovanie komunikačných kanálov, plná migrácia dát,</p>
			Nutný predpoklad: N.A.

^{*1} | v zmysle štruktúry formuláru sa aktivita 1 využíva pre nástroj na prípravu projektu, ktorého využitie sa v tomto projektovom návrhu neuvažuje

Príloha 4: Rozpočet projektu „Rozvoj a technologická inovácia súdno-trestnej a súdno-civilnej agencie Ministerstva spravodlivosti SR“

Konečný prijímateľ: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

Rozpočet projektu			
Názov skupiny výdavkov	Celkové výdavky (v EUR)	Oprávnené výdavky (v EUR)	% podiel oprávnených výdavkov na celkových oprávnených výdavkoch na projekt*
a)	b)	c)	d)
01 – Dlhodobý nehmotný majetok	2 031 384,23	2 031 384,23	67,17%
02 – Obstaranie stavieb	0,00	0,00	0,00%
02 – Dlhodobý hmotný majetok	350 773,80	350 773,80	11,60%
03 – Obstaranie pozemku	0,00	0,00	0,00%
50 – Spotrebované nákupy	210 064,80	210 064,80	6,95%
51 – Služby	410 403,71	410 403,71	13,57%
52 – Vlastná odborná pracovná sila	37 787,88	21 405,61	0,71%
Nepriame výdavky projektu	0,00	0,00	0,00%
Rezerva	0,00	0,00	0,00%
Celkové výdavky na projekt (EUR)	3 040 414,42	3 024 032,15	100%

*Menšie rozdiely v podiele oprávnených výdavkov na celkových oprávnených výdavkoch na projekt môžu vzniknúť z dôvodu zaokrúhlenia celkových oprávnených výdavkov na projekt

Príloha 5: Plán výdavkov (indikatívny)

Názov projektu: „Rozvoj a technologická inovácia súdno-trestnej a súdno-civilnej agendy Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky“

Začiatok realizácie: 11/2011

Platba č.	Príslušné obdobie implementácie (mesiace)	Mesiac predloženia príslušnej ZoP a PIR*	Mesiac platby	Platba v EUR	Ďalšie dokumenty predkladané NKB v súlade s povinnosťou podľa čl. 3.3 Zmluvy za príslušné obdobie*
1	0 – 6	05/2012	07/2012	1 377 021,00	PAR
2	7 - 11	10/2012	12/2012	966 194,00	
3	12 - 16	03/2013	05/2013	530 275,00	PAR
4	17 - 20	09/2014	11/2014	150 542,15	PCR, FAR
Celkovo**				3 024 032,15	

* Neobsahuje ďalšie správy a hlásenia, ktorých predloženie v príslušných mesiacoch implementácie vyplýva zo Zmluvy resp. Všeobecných zmluvných podmienok

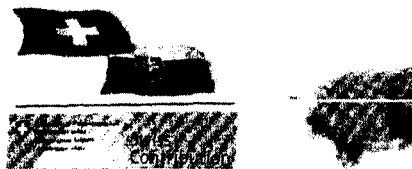
** Suma neobsahuje pomernú časť Rezervy, ktorá môže byť financovaná z NFP v rozsahu podľa Zmluvy o realizácii projektu

Harmonogram predkladania správ

PIR			PAR			FAR		
Por.č.	Obdobie mesiace	Dátum predloženia	Por.č.	Obdobie rok	Dátum predloženia	Por.č.	Obdobie Od -do	Dátum predloženia
1	0 – 6	15.05.2012	1	2011	31.01.2012	1	03/2011 – 06/2013	30.09.2014
2	7 – 11	15.10.2012	2	2012	31.01.2013			
3	12 – 16	15.03.2013						
4	17 – 20	30.09.2014						

FAR
PAR
PCR
PIR
ZoP

Správa finančného auditu
Výročná správa projektu
Správa o ukončení projektu
Priebežná správa projektu
Žiadosť o platbu



Švajčiarsky finančný mechanizmus

NÁRODNÝ KONTAKTNÝ BOD

ŽIADOSŤ O NENÁVRATNÝ FINANČNÝ PRÍSPEVOK

Typ Žiadosti o NFP	Konečný návrh projektu
Žiadateľ:	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Typ projektu	Individuálny projekt
Názov projektu	Rozvoj a technologická inovácia súdno-trestnej a súdno-civilnej agendy Ministerstva spravodlivosti SR
Prioritná oblasť	Bezpečnosť, stabilita a podpora reforiem
Oblasť zamerania	<i>Posilnenie inštitúcií a kapacít pre boj proti korupcii a organizovanému zločinu</i>
Vecné vymedzenie projektu	<i>Posilnenie kapacít Ministerstva spravodlivosti SR</i>
Geografické zameranie	SR
Dĺžka realizácie projektu v mesiacoch	20
Predpokladaný začiatok realizácie projektu (mesiac a rok)	11/2011
Predpokladané ukončenie realizácie projektu (mesiac a rok)	06/2013
Celkové výdavky na projekt (v EUR)	3 040 414,42
Celková výška požadovaného NFP (v EUR)	3 024 032,15
Príspevok ŠK z celkovej požadovanej výšky NFP (v EUR)	2 570 427,33
Percentuálna výška požadovaného NFP	100%

Kód výzvy	2010-05
Kód projektu	10599/2010/ ORIŠFM

1. Údaje o žiadateľovi									
Úplný právny názov	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky								
Právna forma	321 – Rozpočtová organizácia (Ústredný orgán štátnej správy)								
Úplná adresa	Župné námestie 13, 813 11 Bratislava – Staré Mesto								
Korešpondenčná adresa	NA								
IČO	00166073								
Platca DPH	NIE								
Dátum vzniku	01.01.1972								
Webová stránka žiadateľa	www.justice.gov.sk								
Členovia štatutárneho orgánu žiadateľa	Doc. JUDr. Lucia Žitňanská, PhD., ministerka spravodlivosti								
Meno a priezvisko kontaktnej osoby	Ing. Dušan Žák, generálny riaditeľ Sekcie justičnej informatiky a štatistiky								
Fax kontaktnej osoby									
Email kontaktnej osoby									
Hlavné činnosti organizácie súvisiace s predkladaným projektom (max 900 znakov)	MS SR zodpovedá za prípravu legislatívy v oblastiach trestného, občianskeho, obchodného, konkurzného a rodinného práva; organizáciu súdov a prokuratúry, väzensťva, advokátskej, notárskej, exekútorskej a znaleckej činnosti. Vykonáva štátnu správu súdov a zodpovedá za vytváranie podmienok pre ich riadny výkon po stránke personálnej, organizačnej, hospodárskej, finančnej a odbornej a tiež ďalšieho vzdelávaniu. MS SR je podriadená Sekcia justičnej informatiky a štatistiky, kt. zodpovedá za tvorbu a aktualizáciu stratégie nasadzovania, vývoj, napĺňanie a aktualizácie údajovej základne informačných systémov (IS) v rezorte, zodpovedá za štatistiku a tiež zabezpečuje a koordinuje dodávku aplikačného programového vybavenia (APV), jeho vývoj, systémovú, aplikačnú a technickú integráciu a koordináciu projektov IS; ako aj nákup IKT a programového vybavenia. Sekcia zodpovedá aj za metodiku prevádzky a správy IT; prevádzkuje centralizované IS; spravuje a zodpovedá za údržbu archívu a poskytuje podporu užívateľom IS na ministerstve.								
Celkový počet zamestnancov k poslednému dňu predchádzajúceho mesiaca ¹	282								
Ročný obrat (v tis. EUR)	<table border="1"> <tr> <td>rok 2007</td> <td>2 873</td> </tr> <tr> <td>rok 2008</td> <td>16 088</td> </tr> <tr> <td>rok 2009</td> <td>14 037</td> </tr> <tr> <td>rok 2010</td> <td>28 359</td> </tr> </table>	rok 2007	2 873	rok 2008	16 088	rok 2009	14 037	rok 2010	28 359
rok 2007	2 873								
rok 2008	16 088								
rok 2009	14 037								
rok 2010	28 359								
Aktíva celkom (v tis. EUR)	<table border="1"> <tr> <td>rok 2007</td> <td>9 316</td> </tr> <tr> <td>rok 2008</td> <td>164 181</td> </tr> <tr> <td>rok 2009</td> <td>162 889</td> </tr> <tr> <td>rok 2010</td> <td>150 694</td> </tr> </table>	rok 2007	9 316	rok 2008	164 181	rok 2009	162 889	rok 2010	150 694
rok 2007	9 316								
rok 2008	164 181								
rok 2009	162 889								
rok 2010	150 694								
Spôsob vedenia účtovníctva	jednoduché <input type="checkbox"/> podvojnú <input checked="" type="checkbox"/>								
Predchádzajúce skúsenosti s realizáciou projektov v podobnej oblasti	<p>1.PROJEKT: Efficient Exchange of Information and Data Processing among Law Enforcement Agencies (LEA I a LEA II) Obdobie: 2002 – 2003 a 2005 - 2006 Celkové náklady: 976 650 EUR NFP: 976 650 EUR (PHARE) Ciel': Vybudovanie základu informačného systému MS SR a APV pre STA v rámci implementácie pilotného projektu elektronickej výmeny informácií medzi orgánmi činnými v trestnom konaní. Po ukončení pilotného projektu v r. 2003 bola medzi MS SR a zhotoviteľom uzatvorená servisná zmluva platná od 21.06.2004, ktorou bolo zabezpečené celoplošné nasadenie APV STA (na všetky OS a KS), servis a ďalší rozvoj APV STA. Rozvoj APV</p>								

	<p>STA pokračoval aj v roku 2006. Výsledkom projektu bol zlepšenie monitoringu súdno-trestnej agendy, zrýchlenie konaní, zníženie administratívnej záťaže, zvýšenie bezpečnosti, zavedenie jednotného systému pre obchodovanie s dokumentami interne a medzi súdmi a prokurátorov.</p>
	<p>2. Projekt: Vývoj softvérovej aplikácie manažmentu dokumentácie elektronickej zbierky listín a skenovacieho pracoviska pre potreby registrových súdov Obdobie: 2005-2006 Celkové náklady - 230 033,85 EUR bez DPH NFP: 88 875, 27 EUR bez DPH (PHARE) Cieľ: Dodávka softvérovej aplikácie manažmentu dokumentácie elektronickej zbierky listín a skenovacieho pracoviska pre potreby registrových súdov. Cieľom projektu bolo vytvoriť lokálne i centrálné úložisko listín uložených v zbierke listín (ďalej „ZBL“), v elektronickej podobe, s cieľom umožniť prijímanie a vydávanie listín v el. podobe tak ako to stanovuje smernica EÚ č. 2003/38/ES z 15.7.2003. Účelom bolo tiež zjednodušiť a zefektívniť používateľom prácu registrových súdov s listinami uloženými v ZBL, čím sa súčasne sprehľadnila správa predmetných dokumentov a skrátil čas potrebný na ich spracovanie a vyhľadávanie. V súčasnosti je projekt celoplošne implementovaný a využívaný na všetkých registrových súdoch.</p>
	<p>3. Projekt: Podpora finalizácie vzniku Justičnej akadémie (Support to the finalization of the Setting-up of the Judicial Academy of Slovakia) Obdobie: 2007 – 2008 Celkové náklady: 600 000 EUR NFP: 600 000 EUR (PHARE) Cieľ: Finalizácia inštitucionalizácie Justičnej akadémie zabezpečujúcej vzdelávanie sudcov, prokurátorov, a policajtov, možnosti knižničnej služby a zriadenie webového sídla.</p>

2. Údaje o partnerovi projektu		
Počet partnerov v projekte		
Por. číslo	Úplný právny názov	Zdôvodnenie nutnosti partnera v projekte (max. 600 znakov na partnera)
1.	NA	
2.		
3.		
4.		
5.		

3. Projekt		
3.1 Názov projektu	Rozvoj a technologická inovácia súdno-trestnej a súdno-civilnej agendy Ministerstva spravodlivosti SR	
3.2 Geografické vymedzenie realizácie projektu		
Región:	SR	
Kraj:	-	
Okres:	-	
Obec:	-	
3.2a Vecné vymedzenie projektu	Posilnenie kapacít Ministerstva spravodlivosti SR	
3.3 Výsledky projektu		
Výsledok projektu	Ukazovateľ výstupu	Hodnota
Zefektívnenie a modernizácia prostredníctvom informatizácie	Počet adaptovaných, rozšírených a integrovaných modulov IS STA SM EDZ ESS	3+1
Zefektívnenie a modernizácia prostredníctvom informatizácie	Počet modernizovaných pracovísk súdov	663
	- Modernizované pojednávacie miestnosti	646
	- Moderné skenovacie pracoviská – podateľne súdov	8
	- Modernizované pracoviská v gescii Sekcie justičnej informatiky a štatistiky	9
Zavedenie modernizovaného systému STA a SCA na sudy	Počet súdov so zavedeným ESS a integrovanou STA a SCA	66
Zvýšenie transparentnosti, kontroly procesov v justícii a posilnenie dôveryhodnosti justície	Odbornej aj širokej verejnosti prístupná platforma s rozsudkami	1
Zvýšenie transparentnosti, kontroly procesov v justícii a posilnenie dôveryhodnosti justície	Odbornej verejnosti prístupná platforma s rozsudkami	1
3.4 Aktivity na dosiahnutie výsledkov (max 1200 znakov na jednu aktivitu)		
Aktivita 1		
NA		
Aktivita 2: Technologické riešenie ESS		
<p>Hlavná aktivita projektu sa skladá zo niekoľkých spolusúvisiacich pracovných balíkov, ktoré obsahovo pokrývajú všetky logické súvislosti v projekte v súlade s nižšie pripojeným opisom zabezpečenia projektu po technologickej stránke. V rámci tejto aktivity bude zabezpečené aj jej celostné riadenie, monitoring a publicita projektu. Tieto pracovné balíky zároveň predstavujú celistvé, jasne odlišiteľné míľniky realizácie. Dekompozícia aktivity je na činnosti logicky priradené na hlavné technické komponenty: LTA, Interný portál a úložisko – Elektronický súdny spis a Elektronický denník znalca.</p> <p>Dekompozícia aktivity (WBS) v technologickej časti vychádza zo štandardov používaných pri riadení porovnateľných projektov v oblasti IKT. Samotné riadenie prebehne podľa štandardov pre riadenie komplexných projektov ako popisujeme nižšie (bod 3.11). Jednotlivé činnosti sa dotýkajú: Analýz stavu a procesov a návrhov riešení, riešia technologické prostredie, resp. zabezpečujú moderné technické prostredie, migráciu dát, vývoj a implementácia komponentov riešenia, komunikačné a pracovné nástroje pre tretie strany, pilotné a užívateľské testovania. Balík podporných činností: Obstarávanie, riadenia, monitoring, informovanosť a publicita. Pre realizáciu aktivity je potrebné konzorcium technologických partnerov – dodávateľov, ktorí budú obstaraní v súlade s príslušnými predpismi a realizáciu technologického rozmeru projektu zabezpečia dodaním kvalifikovaných technologických konzultantov a ďalšieho personálu, inštaláciou potrebného hardvéru a softvéru. Projektový tím žiadateľa bude výstupy práce dodávateľského konzorcia priebežne preberať v súlade s dohodnutým časovým plánom a funkčnou špecifikáciou. Technologickí partneri zaručia dohľad nad technologickou stránkou projektu a technickú podporu minimálne po dobu trvania projektovej aktivity.</p>		
Aktivita 3: Modernizácia technického vybavenia súdov Slovenskej republiky		
<p>Aktivita rieši Modernizáciu technického vybavenia súdov zahrňajúc dodávku a inštaláciu modernej audiotechniky pre pojednávacie miestnosti v rámci všetkých okresných a krajských súdov SR (súbor činností 3.1), ako aj dodávku a vybudovanie moderných skenovacích, digitalizačných a distribučných pracovísk lokalizovaných v každom krajskom súde a jeho príslušných súdoch v jednotlivých krajských mestách i v jednom vybranom súde mimo týchto miest (súbor činností 3.2). Činnosti realizované v rámci aktivity obsahujú aj ich testovanie a odovzdanie do užívania, údržbu celého riešenia rozšíriteľnú za časový rámec trvania projektu, zaškolenie pracovníka a vytvorenie jednotných .pdf formulárov</p>		

pre efektívne podávanie žalôb, dôkazových a iných písomných náležitostí.

Účelom tejto aktivity je vytvoriť technologické predpoklady pre postupnú plnú elektronizáciu súdneho spisu, vrátane nahrávania pojednávania a archivovania nahrávok a plnej efektívnej digitalizácie relevantnej písomnej komunikácie.

V súčasnosti sa na súdoch pojednávania s výnimkou špecifických trestných pojednávani nenahrávajú, ale iba spisujú do formy zápisnice (v skrátenej forme), čo vnáša netransparentnosť. Aktivitou sa rieši dodávka takého technického vybavenia pojednávacích miestností a súvisiacich služieb, aby bolo možné nahrávať a archivovať audiozáznamy všetkých súdnych pojednávani v rámci SR, ako súčasť dôkazových materiálov. Systém nahrávania súdnych pojednávani bude prepojený so systémom automatizovaného prepisu hlasu a digitálnych záznamov do textového formátu (s vývojom financovaným MS SR). Súborom činností 3.1 bude vybavených 646 pojednávacích miestností na všetkých okresných a krajských súdoch audiotechnikou (mikrofóny, viackanálové audio karty, kabelážne systémy, inštalačné práce, obslužný softvér)

Stav podávania písomností taktiež predstavuje trhlínu v bezpečnosti a objektívnosti súdneho konania, nakoľko v súčasnosti neexistuje spätná väzba medzi podávateľom a obdŕžajúcim súdom a spisy sú často evidované bez obsahových príloh a bez uschovávanía obsahu v digitálne overenom formáte. V procese prijímania dokumentov jestvuje hrozba ich straty alebo pozmenenia pôsobením ľudského faktora. Implementácia automatickej digitalizácie zabezpečí úplné odstránenie tohto nedostatku a zabezpečí procedurálnu aj organizačnú efektívnosť celej súdnej evidencie a distribúcie záznamov povolaným používateľom bez nutnosti prešetrovania objektívnosti v individuálnych prípadoch. V rámci pilotnej fázy bude zabezpečených 8 krajských a okresných súdov, administratívno-technické odľahčenie činnosti ktorých sa pozitívne dotkne najväčšieho možného počtu účastníkov súdnych konaní v celonárodnom meradle.

Cieľové skupiny ovplyvnené výstupmi aktivity sú: občan, obchodné spoločnosti, inštitúcie a verejná správa.

Aktivita 4

Aktivita 5

Aktivita 6

Aktivita 7

Aktivita 8

3.5 Cieľové skupiny, pre ktoré sa projekt má realizovať (uviesť aj počet)

Cieľová skupina - názov	Cieľová skupina - počet
MS SR a organizácie v jeho pôsobnosti mimo súdov <ul style="list-style-type: none"> - Generálne riaditeľstvo ZVJS - Justičná akadémia, - Inštitút vzdelávania MS SR, - ústavy na výkon trestu, - Centrum právnej pomoci 	20
Súdy SR <ul style="list-style-type: none"> - krajské, - okresné, - špecializovaný trestný súd, - Ústavný súd - Najvyšší súd 	66+3
Justiční pracovníci <ul style="list-style-type: none"> - sudcovia, - vyšší súdni pracovníci - ostatní užívatelia 	6 500
Verejnnosť: občan / účastník konania ročne	200 000
Advokátska komora (počet členov)	4318
Notárska komora	330
Slovenská komora exekútorov (počet členov)	286

Relevantnosť projektu

3.6 Cieľ projektu (max 600 znakov)	Hlavný cieľ
	Vytvoriť pre súdnictvo účinný a efektívny informačný nástroj, ktorý významnou mierou prispeje k zúženiu priestoru na korupciu v rezorte, posilní rezort inštitucionálne a zlepši jeho kapacitu vo vzťahu k zainteresovaným orgánom a občanom.

	<p>Špecifické ciele</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zvýšenie transparentnosti súdnych konaní zlepšenie komunikačných kanálov G2G a G2P 2. Zníženie administratívnej prácnosti a personálnej náročnosti čím sa dosiahne zníženie priet'ahov v súdnych konaniach, zvýšenie finančnej efektivity súdov a vyššia produktivity práce sudcov 3. Zvýšenie bezpečnosti a zabezpečenia prístupu k spisom <p>Zníženie až eliminácia korupčných medzier v existujúcom procese vytvorením významného proti korupčného nástroja, ktorý otvorí možnosť aktívnej účasti občanov v rozhodovacích procesoch resp. účasti verejnosti na kontrole súdnej moci</p>
<p>3.7 Zdôvodnenie vhodnosti realizácie projektu vzhľadom na východiskovú situáciu (max 1800 znakov)</p>	<p>Elektronizácia justície je nevyhnutným predpokladom pre zavedenie eSlužieb do tejto významnej oblasti štátu a bude veľkým prínosom pre účastníkov konania, občana ale aj celú verejnú správu.</p> <p>Aktuálne platný prieskum o percepcii korupcie občanmi² poukazuje na to, že korupcia patrí stále medzi najzávažnejšie problémy v SR a až 48% respondentov považuje za oblasti s veľmi rozšíreným úplatkárstvom ministerstvá, resp. sudy a prokuratúru (2. miesto v rebríčku vnímania výskytu korupcie u respondentov). Správa o globálnej konkurencieschopnosti³ poukázala tiež na to, že hlavnými bariérami, ktoré zhoršujú konkurencieschopnosť SR sú neefektívne fungujúce verejné inštitúcie/byrokracia, korupcia a reštriktívna pracovná legislatíva.</p> <p>V rámci súdneho systému evidujeme v SR informačné systémy (IS): Súdny manažment (SM) pre súdno-civilnú agendu (SCA) a IS Súdno-trestná agenda (STA), ktoré MS SR zavádzalo v rámci samostatných projektov od roku 2000. Tieto nástroje predstavujú elektronický IS informačný systém s aplikačným programovým vybavením (APV) na vedenie civilnej a súdno-trestnej agendy (vedenie a správu základných písomností) na všetkých všeobecných súdoch v SR v podobe elektronického vedenia predmetných agend. Negatívom je, že vznikli dva obsahovo aj technologicky nekompatibilné systémy, napriek tomu, že agendy by mali byť úzko previazané. Dochádza k duplicitne zadávania vstupných údajov, neprehľadnosti, netransparentnosti súvisiacich procesov a prípadov, ako aj k skresľovaniu štatistických výstupov. IS STA je z hľadiska súčasných poznatkov informatiky zastaraný systém, do jeho vývoja sa dlhšie obdobie neinvestuje a rozpočet MS SR dokáže kryť iba najelementárnejšie úpravy vyplývajúce z legislatívnych zmien. Ďalším nedostatkom je neprepojenosť systémov na elektronickú podateľňu overujúcu ZEP v zmysle zákona, nakoľko takéto prepojenie je základom vstupnej vrstvy IS justície.</p> <p>Uvádzané východiská podporujú účel projektu „Rozvoj a technologická inovácia súdno-trestnej a súdno-civilnej agendy MS SR“ (RTIS), ktorým je pre najbližšie obdobie vybudovať komplexný IS na správu a vedenie civilnej a trestnej agendy pre sudy (pracovne „Elektronický súdny spis - ESS“). Okrem iných benefitov bude obsahovať aj databázu zverejňovania súdnych rozhodnutí aj v trestných veciach (vplyv na právne vedomie, nárast dôvery voči justícii, transparentnosť, vplyv na vývoj kriminality). Implementáciou projektu sa výrazne zníži priestor pre korupčné správanie všetkých účastníkov konania, zvýši sa pocit právnej istoty a hlavne čistoty pre účastníkov právnych vzťahov a zlepši kvalita práce sudcov. Nepriama kontrola súdnej moci verejnosťou (zverejňovanie súdnych rozhodnutí na internete) ovplyvní zníženie priet'ahov v súdnych konaniach a bude súčasťou antikorupčného nástroja, ktorý otvára možnosti aktívnej účasti občanov v rozhodovacích procesoch resp. účasti verejnosti na kontrole súdnej moci. RTIS - EES zefektívni a sprehľadní prácu vyšších súdnych úradníkov (VSÚ) a administratívy, čím tiež eliminuje priet'ahy v súdnom konaní a následných hrozieb vo forme sankcií a pokút. Elektronizácia prinesie benefity aj vo forme šetrenia verejných financií (správa, archivácia a distribúcia el. dokumentov je výrazne lacnejšia a efektívnejšia). Súčasťou komplexného IS súdnictva bude aj automatizovaný systém</p>

² Prieskum agentúry FOCUS pre MVO Transparency International, nov. 2009

³ WEF: Svetové ekonomické fórum, sep. 2010

	<p>šifrovaného digitálneho záznamu zvuku a obrazu všetkých pojednávanií (digitálny záznam pojednávanií a generovanie archivných súborov a následnou automatickou distribúciou na základe autentifikácie zákonného sudcu do dátových boxov pre sudcov na ďalšie spracovanie.</p> <p>Cieľom rozvoja IS pre súdy je okrem rozvoja jeho funkcionalít prechod na nové moderné technológie s terminálovými prístupmi na cenovo efektívne servery, úspora administratívy (šetrenie verejných finančných prostriedkov), zníženie zaťaženia VSÚ, sudcov a justičnej administratívy, zvýšenie prehľadnosti a transparentnosti spracovávaných dát.</p> <p>V cieľovom riešení bude IS spĺňať najprísnejšie bezpečnostné štandardy, všetky toky dát budú šifrované a ukladať sa jedno centrálné úložisko (možnosť okamžitého prístupu a distribúcie spracovávaných spisov aj vzdialene), napr. pri zmene miestnej príslušnosti súdu, zmeny zákonného sudcu atď. Systém umožní nahliadať oprávneným osobám do spisov vzdialeným prístupom za prísneho dodržania všetkých bezpečnostných opatrení.</p> <p>Systém bude poskytovať plnú elektronickú podobu spisu so všetkými jeho prílohami.</p> <p>Zavedenie takéhoto systému bude prelomovým medzníkom k zavedeniu elektronického súdnictva v súlade s projektmi EÚ v rámci projektov e-Justice.</p> <p>Typovo sa jedná o projekt budovania spoločnej infraštruktúry a dodávku technológií pre komunikáciu s vysokým zabezpečením, ktorý podporuje modernizáciu súdnictva a jeho výstupmi sa posilnia kapacity inštitúcií a ich schopnosť bojovať proti korupcii.</p>
<p>3.8 Príspevok projektu k miestnym, regionálnym a národným plánom</p>	<p>Projekt je plne v súlade a prispieva k naplneniu viacerých národných a regionálnych plánov a programov zameraných na informačnú bezpečnosť, informatizáciu spoločnosti, informatizáciu verejnej správy a rovnako je v súlade s relevantnými rezortnými koncepciami.</p> <p>Konkrétne:</p> <p>Národná stratégia pre informačnú bezpečnosť v SR a aktuálny akčný plán NSIB (http://www.informatizacia.sk/narodna-strategia-pre-ib/6783a)</p> <p>Projekt je v súlade so strategickými prioritami národnej stratégie: Vytváranie bezpečného prostredia; Zaisťovanie dostatočnej ochrany štátnej IKI a IKI podporujúcej kritickú infraštruktúru štátu. (</p> <p>Stratégia informatizácie spoločnosti na roky 2009 – 2013</p> <p>Projekt je v súlade s týmito oblasťami rozvoja a prioritami SR stratégie: Informačná bezpečnosť a štandardy a Elektronická verejná správa (e-government)</p> <p>Stratégia informatizácie verejnej správy (http://www.informatizacia.sk/ext_dok-strategia_informatizacie_verejnej_spravy_sk/4116c)</p> <p>Projekt je v súlade s týmito strategickými cieľmi stratégie:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zvýšenie spokojnosti občanov, podnikateľov a ostatnej verejnosti s verejnou správou 2. Elektronizácia procesov verejnej správy 3. Efektívnejšia a výkonná verejná správa – štát bude stáť menej 4. Zvýšenie kompetencií verejnej správy <p>Národná koncepcia informatizácie verejnej správy</p> <p>(http://www.informatizacia.sk/narodna-koncepcia-informatizacie-verejnej-spravy/1306a#Narodna_koncepcia_informatizacie_verejnej_spravy)</p> <p>Projekt je v súlade s národnou koncepciou, princípmi informatizácie a architektúrou integrovaného informačného systému a rešpektuje priority NKIVS, ktorými sú: Formovanie právneho rámca, Formovanie infraštruktúry a Digitalizácia úsekov správy.</p> <p>Národná stratégia trvalo udržateľného rozvoja a akčný plán TUR na roky 2005-2010 a Akčný plán trvalo udržateľného rozvoja v SR na roky 2005-2010 (http://www.tur.vlada.gov.sk/data/files/950.pdf, www.tur.vlada.gov.sk/748/akcny-plan-trvalo-</p>

udrzatelneho-rozvoja-v-sr-na-roky-2005-%E2%80%932010.php)

Projekt je v súlade s dlhodobou prioritou NSTUR, ktorou je **moderný štát a systém verejnej správy**, kam spadá vybudovanie moderných inštitúcií, kvalitná a efektívna činnosť verejnej správy (štát, región, obec) v prospech občanov. Zároveň naplňa priority, ako: Rozvoj demokracie, politického pluralitného systému, právnych nástrojov a inštitúcií (efektívnosť, kompetentnosť a transparentnosť fungovania verejnej správy a hospodárskej sféry, skvalitnenie procesu prípravy zákonov, komplexnosť rozhodnutí, zvýšenie účinnosti právnych predpisov a posilnenie vynútiteľnosti práva, dobudovanie štátneho a rezortných informačných systémov a ich sietí, sprístupnenie informácií občanom) a Zlepšenie fungovania štátu, jeho hlavných inštitúcií a verejnej správy (nezávislosť súdnictva, podstatné zlepšenie funkčnosti súdnych orgánov - rýchlosť, nezávislosť, transparentnosť, antikorupčné opatrenia, uplatnenie nárokov na kvalitu a efektívnosť výkonu štátnej správy, samosprávy a kontrolného systému, priaznivé inštitucionálne podmienky pre súdne a administratívne postupy, zvýšenie zodpovednosti a verejnej kontroly, potieranie korupcie a iných celospoločensky nebezpečných prejavov a foriem kriminality vo všetkých sférach a na všetkých úrovniach verejnej správy, prokuratúry, súdnictva a ďalších zložiek spoločnosti.)

Projekt je tiež v súlade s ďalšími dokumentmi, ako:

- **Koncepcia využívania softvérových produktov vo verejnej správe** (<http://www.informatizacia.sk/koncepcia-vyuzivania-softverovych-produktov-vo-verejnej-sprave/6220s>)
- **Národná stratégia Slovenskej republiky pre digitálnu integráciu** (http://www.informatizacia.sk/ext_dok-narodna-strategia-sr-pre-digitalnu-integraciju/5630c, http://www.informatizacia.sk/ext_dok-aktualizacia-nspdi_2009/6131c)
- **Národný program reforiem SR** ([http://www.informatizacia.sk/strategicke-dokumenty-1s/600s#Národný program reforiem SR](http://www.informatizacia.sk/strategicke-dokumenty-1s/600s#Národný%20program%20reforiem%20SR))

Cestovná mapa zavádzania elektronických služieb verejnej správy

(http://www.informatizacia.sk/ext_dok-cestovna-mapa-zavadzania-elektronickych-sluzieb-verejnej-spravy/4578c)

Organizačné zabezpečenie projektu

3.9 Organizačná zložka zodpovedná za implementáciu projektu	Sekcie justičnej informatiky a štatistiky MS SR	Počet zamestnancov	27
--	---	--------------------	----

3.10 Personálne zabezpečenie aktivít projektu

Funkcia v projekte	Počet osôb
Projektový manažér (PM) PM je zodpovedný za celkovú koordináciu projektu, za jeho realizáciu, dodržiavanie termínov a ukazovateľov projektu, monitoringu bude dozerať na dodržiavanie uzavretých zmlúv (Zmluva o poskytnutí NFP, dodávateľské zmluvy, ..), bude zodpovedný za publicitu a informovanosť v rámci projektu, úzko bude spolupracovať s vedúcim dodávateľského tímu	1
Asistent projektového manažéra Predstavuje technickú podporu pre manažéra projektu, eviduje a zakladá dokumentáciu k projektu, zodpovedá za administratívnu stránku projektu	1
Špecialista na verejné obstarávanie Osoba spôsobilá pre verejné obstarávanie bude zodpovedať za prípravu a priebeh celého procesu	1
Finančný manažér bude finančným manažérom zodpovedným za komplexný finančný manažment projektu zo strany prijímateľa, účtovníctvo projektu, vystavovanie žiadostí o platbu, archiváciu projektovej dokumentácie	1
Technologický a procesný expert / konzultant Túto pozíciu bude zastávať súdny informatik	1
Odborní konzultanti za právnu oblasť Túto pozíciu budú zastávať experti – garanti za MS SR za oblasť trestného (sudca a kancelária) a za oblasť civilného práva (sudca a kancelária)	4
Zahraničný expert Projekt uvažuje s účasťou zahraničných expertov zo ŠK z oblasti justičnej informatiky a elektronizácie súdnictva	2

<p>3.11 Technické zabezpečenie projektu</p>	<p>Technické zabezpečenie projektu bude realizované z kapacít MS SR interným projektovým tímom, ktorého zloženie a kompetencie jednotlivých členov sú uvedené v bode 3.10 a. Projektový tím povedie skúsený projektový manažér a práce na projekte budú zodpovedať štandardizovaným princípom projektového riadenia komplexných projektov (napr. IPMA, PRINCE2), rešpektujúc platnú národnú legislatívu, rezortné a nadrezortné metodické pokyny, koncepcie a pod. Monitorovanie, informovanie, publicita a riadenie projektu bude realizovaná žiadateľom. Dodávka aplikačných programových komponentov na licencovanom relevantnom SW bude realizovaná dodávateľom, ktorého účasť bude vytendrovaná v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov o verejnom obstarávaní. Technické aspekty navrhovaného riešenia, architektúry a funkcionality sú zahrnuté v technologickom opise, ako WBS a CBS projektu. Na nasadzovanie inovovaného a nového APV sa využije ako jestvujúca, tak aj novoobstarávaná IKT infraštruktúra žiadateľa v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov o verejnom obstarávaní.</p>
<p>3.12 Opatrenia pre zabezpečenie informovanosti a publicity (max 600 znakov)</p>	<p>Informovanosť a publicita projektu sa zabezpečí v zmysle ustanovení príručky pre žiadateľa a usmernenia pre publicitu a informovanosť adekvátnym a účelným spôsobom vo vzťahu k projektu. Dodrží sa hlavne šírenie informovanosti o finančnej pomoci poskytnutej v rámci Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce z príspevku Švajčiarskej konfederácie, prístupnia a zviditeľnia sa širokej verejnosti údaje o projekte (o cieľoch, prínosoch a výsledkoch projektu). Žiadateľ pripraví plán publicity a informovanosti, ktorý predloží ako súčasť ŽoNFP. Dokumentácia, promočné materiály a publikačné materiály bude obsahovať potvrdzujúcu informáciu, že realizácia projektu je umožnená vďaka podpore z Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce (programu). Potvrdzujúce slovné spojenie bude uvedené na relevantných nosičoch a vždy keď o to NKB alebo SDC/SECO písomne požiada. Pri predkladanom projekte sa použijú nasledovné nástroje pre zabezpečenie publicity (zviditeľnenie spoluúčasti ŠK na realizácii projektu):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pamätná tabuľa : Po ukončení aktivít bude inštalovaná stála pamätná plaketa na mieste prístupom pre širokú verejnosť. Špecifikácia bude podľa Prílohy č.. 1 Usmernenia pre informovanosť a publicitu. 2. Plagáty: V priestoroch MS SR a subjektov, kde sa implementujú aktivity projektu budú vystavené plagáty odkazujúce na podporu z programu a budú obsahovať stanovené grafické prvky a informácie. 3. Informačné materiály prostredníctvom elektronických informačných prostriedkov: Informácie prostredníctvom elektronických informačných prostriedkov (napr. internetová stránka projektu v rámci webového sídla MS SR) dodržia vyššie uvedené princípy sa použijú obdobne.

4. Časový a finančný rámeč realizácie aktivít projektu					
Aktivita	Časový rozsah aktivity (počet mesiacov)	Celkové priame výdavky na aktivitu (v EUR)			% z celkových priamych výdavkov za všetky aktivity
		Bežné	Kapitálové	Spolu (c+d)	
a)	b)	c)	d)	e)	f)
Aktivita 1					
Aktivita 2	20	120 344,52	2 191 358,03	2 311 702,55	76,44
Aktivita 3	13	521 529,60	190 800,00	712 329,60	23,56
Spolu	20	641 874,12	2 382 158,03	3 024 032,15	100

5. Rozpočet projektu				
Názov skupiny výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Spolu (v EUR) (b+c)	% podiel oprávnených výdavkov na celkových oprávnených výdavkoch na projekt
a)	b)	c)	d)	e)
01 – Dlhodobý nehmotný majetok	2 031 384,23	0,00	2 031 384,23	67,17
02 – Obstaranie stavieb	0,00	0,00	0,00	0,00
02 – Dlhodobý hmotný majetok	350 773,80	0,00	350 773,80	11,60
03 – Obstaranie pozemku	0,00	0,00	0,00	0,00
50 – Spotrebované nákupy	210 064,80	0,00	210 064,80	6,95
51 – Služby	410 403,71	0,00	410 403,71	13,57
52 – Vlastná odborná pracovná sila	21 405,61	16 382,27	37 797,96	0,71
Nepriame výdavky na externý finančný audit	0,00	0,00	0,00	0,00
Nepriame výdavky na zvýšenie kapacít KP na riadenie projektu	0,00	0,00	0,00	0,00
Ostatné nepriame výdavky				
Rezerva	0,00	0,00	0,00	0,00
Celkové výdavky na projekt (v EUR)	3 024 032,15	16 382,27	3 040 414,42	100

6. Riziká a manažment rizík externého charakteru								
	Ovplyvnená aktivita	Popis možného rizika	Pravdepodobnosť rizika	Dopady na realizáciu projektu			Opatrenia na minimalizáciu rizika	Hodnota rezervy v EUR
				Predĺženie realizácie projektu	Zvýšenie finančných nákladov	Zníženie výstupov		
1.	Aktivita 2 – Technologické riešenie s riadením a publicitou projektu	Nepripravenosť externých systémov na integráciu	stredná	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Včasná komunikácia so všetkými tretími stranami a dodávateľmi informačných systémov, formalizácia vzťahov a súčinnosti.	NA
2.	Aktivita 2 – Technologické riešenie s riadením a publicitou projektu	Nepripravenosť používateľov na zásadné zmeny v informačnom systéme	vysoká	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Intenzívna komunikácia výhod nového systému, včasné zaškolenie, motivácia kľúčových používateľov na úspešnom uvedení systému do rutinej prevádzky	NA
3.	Aktivita 2 – Technologické riešenie s riadením a publicitou projektu	Legislatívne zmeny týkajúce sa archivácie a ZEP pri procesoch autorizácie dokumentov a dlhodobej archivácie	nízka	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Pripomienkovanie akýchkoľvek noviel legislatívy v tejto oblasti	NA

4.	Aktivita 2 – Technologické riešenie s riadením a publicitou projektu	Nezahrnuté technologické odchýlky	stredná	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zabezpečenie podpory výrobcov technológií, vytvorenie finančnej a časovej rezervy v projekte	NA
5.	Aktivita 3 – modernizácia technického vybavenia súdov SR	Nepripravenosť súdov plne využívať novú technológiu a kapacity vybudovaných pracovísk	nízka	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Výber skúsených realizačných pracovníkov a komunikácia medzi pracoviskami zabezpečujúca aktuálnosť skúseností pracovníkov	NA
6.	Aktivita 3 – modernizácia technického vybavenia súdov SR	Neúspešnosť naviazujúceho projektu vývoja technológie na prepis hlasu	stredná	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Priebežné konzultácie a organizačná pomoc vývojovému tímu	NA
Hodnota finančnej rezervy celkovo								0,00

7. Verejné obstarávanie					
P.č.	Predmet obstarávania	Postup obstarávania /zadania	Pokryté aktivity	Termín zverejnenia obstarávania	Hodnota zákazky bez DPH
1.	Služby - ESS: Modul dlhodobej archivácie (Long time Archiving)	V zmysle zákona č. 25 / 2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a uplatnení postupu podľa § 58 písmeno b) Rokovacie konanie bez zverejnenia so spoločnosťou Ardaco na základe autorských práv a platných zmluvných vzťahov	Aktivita 2	11/2011	€ 193 469,80
2.	Služby - ESS: Interný portál a úložisko (SMA, EDZ, ...)	V zmysle zákona č. 25 / 2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a uplatnení postupu podľa § 51 Verejná súťaž – nadlimitná zákazka	Aktivita 2	06/2011	€ 780 547,89
3.	Služby ESS: MS PREMIER SUPPORT	V zmysle zákona č. 25 / 2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a uplatnení postupu podľa § 58 písmeno b) Rokovacie konanie bez zverejnenia so spoločnosťou Microsoft na základe autorských práv a platných zmluvných vzťahov	Aktivita 2	01/2012	€ 221 292,50
4.	Dodávka SW licencií pre technologické riešenie	Nákup prostredníctvom platnej Multilicenčnej	Aktivita 2	NA	€ 350 510,00

		zmluvy MICROSOFT ENTERPRISE AGREEMENT pre štátnu a verejnú správu SR, v zmysle usmernenia MF SR. Jedná sa o centralizovaný nákup licencií pre štátnu a verejnú správu za mimoriadne zvýhodnené ceny.			
5.	Dodávka HW pre ESS	V zmysle zákona č. 25 / 2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a uplatnení postupu podľa § 58 písmeno e) Rokovacie konanie bez zverejnenia so spoločnosťou DATALAN na základe platnej rámcovej zmluvy (r. 2009), ktorej uzatvorenie bolo výsledkom verejnej nadlimitnej súťaže. v a dodatkov účinná od 11.05.2009	Aktivita 2	10/2011	€ 281 748,44
6.	Dodávka audiotechniky pre sudy SR	V zmysle zákona č. 25 / 2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a uplatnení postupu podľa § 51 Verejná súťaž – nadlimitná zákazka na dodávku tovarov a služieb	Aktivita 3	01/2012	€ 405 508,00
7.	<i>Zvýšenie komunikačnej priepustnosti</i>	V zmysle zákona č. 25 / 2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a uplatnení postupu podľa § 58 písmeno e) Rokovacie konanie bez zverejnenia, so spoločnosťou SOITRON na základe platnej zmluvy, ktorej uzatvorenie bolo výsledkom verejnej nadlimitnej súťaže	Aktivita 2	03/2013	<i>Predpokladá sa navýšenie odoberaných služieb o € 20 422 mesačne</i>
8.	Dodávka skenovacích jednotiek vrátane softvérového vybavenia	V zmysle zákona č. 25 / 2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a uplatnení postupu podľa § 51 Verejná súťaž – nadlimitná zákazka na dodávku tovarov a služieb	Aktivita 3	11/2011	€ 188 100
9.	Služby – cestovné a ubytovanie	Prieskum trhu na základ metodického pokynu MZV SR	Aktivita 2	NA	€ 11 175,00
10.	Služby – Publicita projektu	Zákazka s nízkou	Aktivita 2-3	NA	€ 8 670,00

	hodnotou – Prieskum trhu		
Celkovo			2 502 287,63

8. Zdroje financovania projektu

1. Celkové výdavky na projekt	EUR	3 040 414,42
1.1. Celkové neoprávnené výdavky	EUR	16 382,27
1.2. Celkové oprávnené výdavky	EUR	3 024 032,15
2. Výška požadovaného NFP	EUR	3 024 032,15
3. Vlastné zdroje	EUR	16 382,27
3.1 Z toho bankové úvery	EUR	0.00

9. Súlad s horizontálnymi kritériami

1. Ako projekt prispeje k napĺňaniu cieľov stratégie trvalo udržateľného rozvoja?

Projekt je v súlade s dlhodobou prioritou NSTUR, ktorou je **moderný štát a systém verejnej správy**, kam spadá vybudovanie moderných inštitúcií, kvalitná a efektívna činnosť verejnej správy (štát, región, obec) v prospech občanov. Zároveň naplní priority, ako: Rozvoj demokracie, politického pluralitného systému, právnych nástrojov a inštitúcií (efektívnosť, kompetentnosť a transparentnosť fungovania verejnej správy a hospodárskej sféry, skvalitnenie procesu prípravy zákonov, komplexnosť rozhodnutí, zvýšenie účinnosti právnych predpisov a posilnenie vynútiteľnosti práva, dobudovanie štátneho a rezortných informačných systémov a ich sietí, sprístupnenie informácií občanom) a Zlepšenie fungovania štátu, jeho hlavných inštitúcií a verejnej správy (nezávislosť súdnictva, podstatné zlepšenie funkčnosti súdnych orgánov - rýchlosť, nezávislosť, transparentnosť, antikorupčné opatrenia, uplatnenie nárokov na kvalitu a efektívnosť výkonu štátnej správy, samosprávy a kontrolného systému, priaznivé inštitucionálne podmienky pre súdne a administratívne postupy, zvýšenie zodpovednosti a verejnej kontroly, potieranie korupcie a iných celospoločensky nebezpečných prejavov a foriem kriminality vo všetkých sférach a na všetkých úrovniach verejnej správy, prokuratúry, súdnictva a ďalších zložiek spoločnosti.)

2. Aké sú dopady realizácie projektu na životné prostredie. Aké opatrenia sú navrhnuté na zmiernenie negatívneho vplyvu na životné prostredie?

Projekt nemá priamy vplyv na životné prostredie. Nahradením papierového dokumentového toku za elektronický prispeje nepriamo k redukcii papierovej záťaže na participujúcich inštitúciách.

3. Ako sa pri realizácii projektu uplatní princíp rodovej rovnosti a nediskriminácie?

Vo všetkých etapách projektu je zakázaná akákoľvek forma diskriminácie na základe pohlavia, rasy, rodinného stavu, etnicity, vierovyznania, viery, zdravotného stavu, veku alebo sexuálnej orientácie. V rámci projektu sa budú rešpektovať požiadavky vyplývajúce z **Národnej stratégie rodovej rovnosti na roky 2009 – 2013 (primárne Oblasť verejného a politického života, participácie a reprezentácie)** a **Akčného plánu predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie 2009 – 2013**. Projekt do veľkej miery svojimi výstupmi ovplyvní mieru vymožitelnosti práva pri porušení ľudských práv a základných slobôd, podporí aktívne občianstva zo strany legislatívnych a iných štruktúrnych mechanizmov a zo strany verejnej moci a prispeje k zvýšeniu informovanosti a výmene skúseností o osvedčených postupoch.

4. Ako projekt prispeje k posilňovaniu bilaterálnych vzťahov so Švajčiarskou konfederáciou?

Projekt v čase prípravy aj počas samotnej implementácie sa opiera o výsledky a skúsenosti tých členských štátov EÚ a EHP, v ktorých sú najlepšie skúsenosti na elimináciu šírenia korupcie, kam sa radí aj Švajčiarska konfederácia, na ktorej dosiahnuté skúsenosti projekt nadviaže. V spolupráci so Švajčiarskym veľvyslanectvom budú sprostredkované švajčiarskym orgánom dosiahnuté výsledky projektu. Priestor pre spoluprácu je jasne definovaný v oblasti jednotlivých procesov a spracovania súdnych agend v podmienka rezortu spravodlivosti SR a Švajčiarska, výmeny skúseností, spolupráce na definovaní samotných procesov a rizík po zoznámení sa so špecifikami legislatívnych procesov a postupov riešenia súdnych sporov, správy a spracovania súvisiacich agend. Oblasť spolupráce sú na úrovni realizačných tímov projektov oboch štátov, za predpokladu, že vo Švajčiarsku sa obdobný projekt realizuje / realizoval. Po nasadení systému do pilotnej prevádzky by spolupráca mala pokračovať pri riešení vzniknutých problémov, návrhoch na riešenia a postupnom optimalizovaní procesu, ktorý by mohol mať prípadný dosah i na zmenu legislatívy v záujme zjednodušenia procesov.

5. Ako sa uplatnia pri realizácii projektu inovatívne technológie /procesy

V rámci projektu sa predpokladá nasadenie najmodernejších IKT technológií a postupov v súlade s najnovšími poznatkami vedy a technologického výskumu. Aplikáciou moderných informačných technológií ako napríklad terminálové riešenie aplikácie, používanie USB tokenov a osobných certifikátov vrátane plánovanej podpory čítačiek biometrických údajov v kombinácii s procesným nástrojom a riadením pracovných tokov sa vytvorí aplikácia s potenciálom reformovania súdnych procesov v SR s vysokým stupňom zabezpečenia. Na projekt nadväzuje vlastný výskumný projekt v oblasti spracúvania hlasového záznamu, ktorý má priaznivý dopad na rozvoj vedy a výskum na Slovensku, ako aj v ostatných slovanských krajinách, ktoré ešte nie sú vybavené touto technológiou..

10. Pripravenosť projektu a Nástroj na prípravu projektov (NPP)

10.1 Pripravenosť projektu na realizáciu

 plánovaný rozpracovaný pripravený10.2 Požadujete na dopracovanie dokumentácie podporu z Nástroja na prípravu projektov ANO NIE

10.3 Výška požadovaného NFP z Nástroja na prípravu projektov (v EUR)

NA

11. Udržateľnosť výsledkov projektu

1. Finančná udržateľnosť

Aktivity projektu – hlavné aj podporné sú reálne stanovené, dostatočne podrobne popísané a majú logickú nadväznosť. Projekt je navrhnutý tak, že obsahuje všetky potrebné aktivity a míľniky na dosiahnutie stanoveného cieľa. Berie do úvahy všetky skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na jeho realizáciu (napr. technické aspekty, riadenie, finančné krytie, ľudské zdroje). Žiadateľ disponuje finančnými zdrojmi pokrývajúcimi neoprávnené náklady projektu.

Všetky zadané riziká majú navrhnuté opatrenia na ich elimináciu. Časový harmonogram a postupnosť pracovných balíkov je stanovený reálne a je predpoklad úspešného naplnenia hlavného a špecifických cieľov projektu v zmysle navrhnutého časového harmonogramu. Riziko nedodržania časového hľadiska je včas identifikovateľné a je plne zabezpečená jeho minimalizácia a eliminácia. Realizácia projektu rešpektuje trendy vývoja a , podmienky na trhu. Na základe výsledkov finančnej analýzy možno konštatovať, že potreba požadovaného nenávratného finančného príspevku na realizáciu projektu je opodstatnená. Analýza udržateľnosti preukázala trvalú udržateľnosť financovania projektu, pretože kumulovaný cash flow dosiahol vo všetkých rokoch nezáporné hodnoty. Nákladová efektívnosť nevykázala diskrepancie na kalkulovanú jednotku

2. Inštitucionálna udržateľnosť

Hmotné aj nehmotné výstupy projektu sa stávajú integrálnou súčasťou žiadateľa, čo zabezpečuje ich inštitucionálnu udržateľnosť. Náklady, ktoré investícia vyvolá zohľadňujú všetky úsporné opatrenia.

Úžitok projektu budú mať všetky definované cieľové skupiny. Synergicky sa podporia ďalšie činnosti, formy spolupráce a dobrá prax a žiadateľ bude pokračovať v následných investičných aktivitách.

3. Udržateľnosť na úrovni politík a stratégií

Projekt korešponduje so strategickými, rozvojovými a koncepčnými dokumentmi na všetkých horizontálnych úrovniach, ako aj v rámci rezortu spravodlivosti. Predkladaný projekt je súčasťou

	<p>konceptie rozvoja IS MS SR v zmysle najnovších poznatkov vedy a techniky rešpektujúc národné (viď bod 3.8) aj európske politiky (Lisabonská stratégia a i2010, Európa 2020 a pod.) týkajúce sa tejto oblasti. Slovenská republika presadzuje informatizáciu spoločnosti naprieč mnohými stratégiami a pokladá ju za dôležitú súčasť trvalo-udržateľného sociálneho rozvoja krajiny.</p>
--	--

12. Podpis a čestné vyhlásenie

Ja dolu podpísaný štatutárny zástupca, LUCIA ŽITŇANSKÁ, čestne vyhlasujem, že som oprávnený za žiadateľa podpísať túto Žiadosť o NFP. Zároveň vyhlasujem, že:

- všetky informácie uvedené v tejto Žiadosti o NFP a v jej prílohách sú presné a pravdivé,
- všetky priložené kópie Žiadosti o NFP spolu s prílohami, ako aj jej elektronická verzia sú identické s originálom Žiadosti o NFP a jej prílohami,
- anglická verzia a slovenská verzia Žiadosti o NFP a jej príloh 1 až 8 sú obsahovo identické,
- na daný projekt nebol ku dňu jeho predloženia poskytnutý finančný príspevok z akýchkoľvek iných národných a zahraničných programov alebo zdrojov EÚ,
- na daný projekt nie je požadovaný nenávratný finančný príspevok z akýchkoľvek iných národných a zahraničných programov alebo zdrojov EÚ.

Miesto: Bratislava

Dátum: 20/06/2011

Podpis štatutárneho orgánu:

**13. Zoznam povinných príloh k Žiadosti o NFP**

P. č.	Názov prílohy:	Projektový zámer / Konečný návrh projektu
1.	Časový harmonogram a plán výdavkov	<input checked="" type="checkbox"/>
2.	Rozpočet projektu s podrobným komentárom k rozpočtu	<input checked="" type="checkbox"/>
3.	Opis realizácie projektu	<input checked="" type="checkbox"/>
4.	Logická matica	<input checked="" type="checkbox"/>
5.	Popis partnera projektu	<input checked="" type="checkbox"/>
6.	Žiadosť o NFP v rámci Nástroja na prípravu projektov	<input checked="" type="checkbox"/>
7.	Finančná analýza projektu	<input checked="" type="checkbox"/>
8.	Dokumentácia k procesu verejného obstarávania a súťažné podklady	<input checked="" type="checkbox"/>
9.	Výpis z príslušného registra inštitúcií.	<input checked="" type="checkbox"/>
10.	Zriaďovacie dokumenty alebo tomu zodpovedajúce dokumenty.	<input checked="" type="checkbox"/>
11.	Účtovná závierka organizácie	<input checked="" type="checkbox"/>
12.	Výročná správa.	<input checked="" type="checkbox"/>
13.	Osvedčenie z daňového úradu o registrácii pre daň z pridanej hodnoty.	<input checked="" type="checkbox"/>
14.	Výpis z registra trestov všetkých osôb štatutárneho orgánu žiadateľa	<input checked="" type="checkbox"/>
*15.	Potvrdenie Sociálnej poisťovne, zdravotných poisťovní a miestne príslušného daňového úradu o tom, že žiadateľ o NFP nemá ku dňu podania Žiadosti o NFP splatné záväzky voči týmto inštitúciám.	<input checked="" type="checkbox"/>
*16.	Potvrdenie žiadateľa o NFP o prístupe k finančným zdrojom potrebným pre realizáciu projektu nad rámec žiadaného NFP (napr. uznesenie obecného zastupiteľstva, valného zhromaždenia, predstavenstva spoločnosti, bankový prísl'ub o poskytnutí úveru žiadateľovi o NFP na realizáciu projektu nad rámec poskytnutej finančnej podpory zo ŠFM	<input checked="" type="checkbox"/>
*17.	Ostatné/ Ďalšie dokumenty	<input checked="" type="checkbox"/>

* Žiadateľ o NFP doloží relevantnú prílohu v súlade s Príručkou pre žiadateľa o NFP

